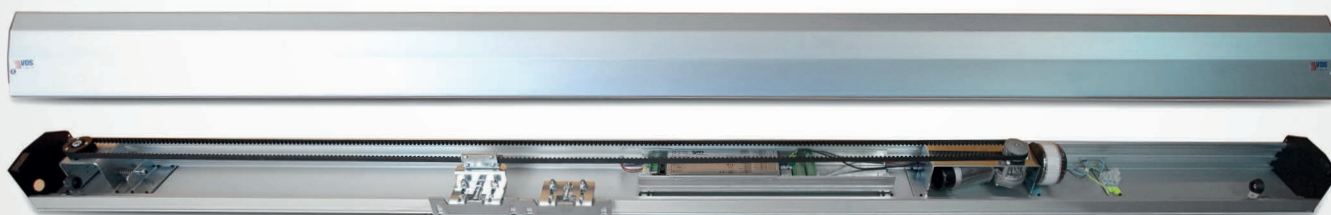




SPEED

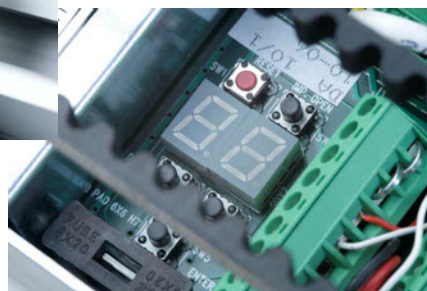
MANUALE



MANUALE DI INSTALLAZIONE

AUTOMAZIONE PER PORTE SCORREVOLI

SPEED



ATTENZIONE!! Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale che è parte integrante di questa confezione.

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445



Il marchio CE è conforme alla direttiva europea
CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476.

INDEX

	Pag.
PROSPETTO GENERALE	2
DATI TECNICI	2
DIMENSIONI	3
PREDISPOSIZIONE E ALLOGGIAMENTO ACCESSORI	3
MODALITÀ DI INSTALLAZIONE	4>7
ELETTROBLOCCO CON SBLOCCO MANUALE	8
SUPPORTO ANTE IN VETRO	9
FUNZIONAMENTO CENTRALE DI COMANDO	10>16
SCHEMI CENTRALE DI COMANDO E SELETTORE DIGIT	17
SUGGERIMENTI E SICUREZZE	19

PROSPETTO GENERALE

Gli automatismi per porte scorrevoli veloci, destinate a diversi settori di utilizzo, consentono movimenti fluidi, veloci e silenziosi. E' assicurato anche l'arresto delle porte al minimo ostacolo, e lo sblocco manuale del sistema, in caso di interruzione dell'energia

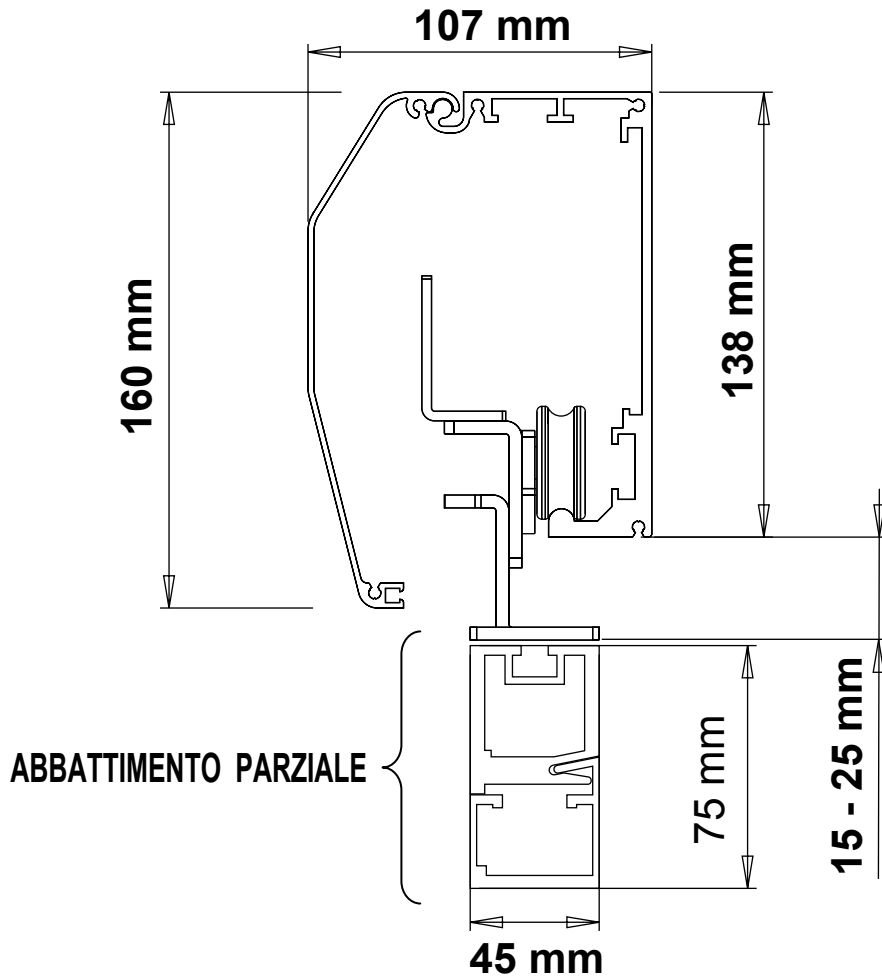
PROSPETTO AUTOMAZIONE

- Struttura portante in alluminio stampato e anodizzato.
- Accesso rapido all'apparecchiatura, favorito dall'apertura frontale del profilo di copertura.
- Trasmissione a cinghia, con sistema di tensionamento.
- Carrelli in acciaio zincato, con regolazione verticale manuale e ruote in nylon esenti da lubrificazione.
- Alimentazione quadro di comando: 24Vac, con microprocessore.
- Programmazione digitale dei parametri di funzionamento, con memoria di tipo permanente
- Controllo velocità motore PWM.
- Ingresso encoder ottico con test.
- Visualizzazione manovre ed allarmi, tramite display a segmenti e avvisatore acustico.
- Contatore di manovre e avvisatore di manutenzione.
- Apertura automatica di emergenza tramite batteria tampone (opzione).
- Gestione delle funzionalità tramite selettore digitale (opzione.)

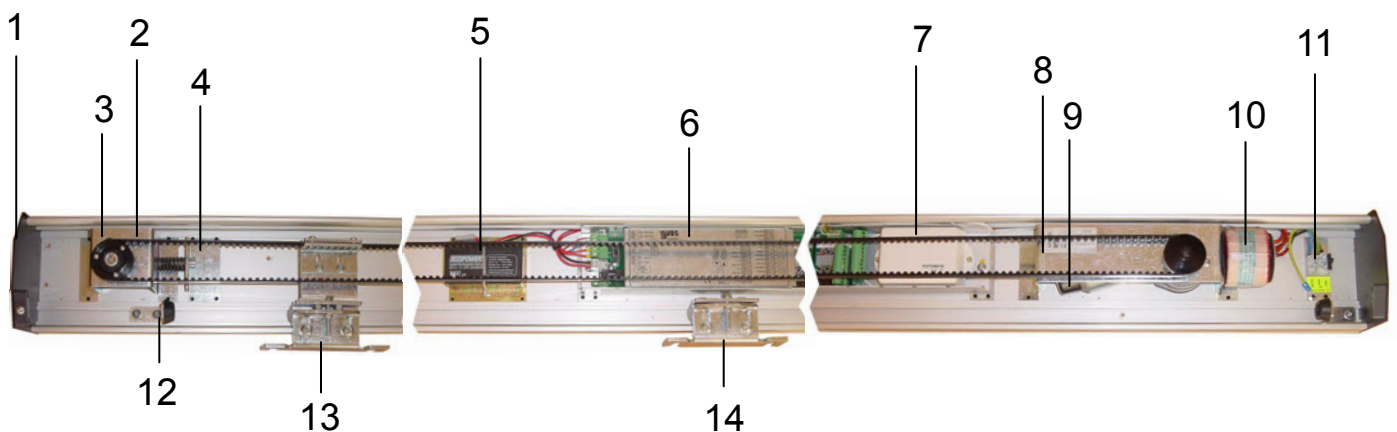
DATI TECNICI

Alimentazione	230Vac	Portata massima anta doppia	80+80 Kg
Frequenza nominale	50Hz	Grado di protezione	IP44
Potenza nominale	50W	Peso	4Kg/mt
Fusibile di protezione	2A	Batteria tampone (optional)	12V 1.2 Ah
Alimentazione accessori esterni	24Vdc	Rumorosità	<30dB
Portata massima anta singola	120 Kg	Temperatura di funzionamento	- 20\+55°C

DIMENSIONI



PREDISPOSIZIONE E ALLOGGIAMENTO COMPONENTI



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Tappi laterali | 8. Supporto motore con pignone |
| 2. Supporto puleggia folle | 9. Encoder ottico motore |
| 3. Elettroblocco con sblocco manuale | 10. Trasformatore |
| 4. Tendicinghia | 11. Morsettiera alimentazione d'ingresso |
| 5. Batteria tampone | 12. Finecorsa meccanico |
| 6. Centrale di comando | 13. Carrello traino |
| 7. Amplificatore per fotocellule | 14. Carrello folle |

CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

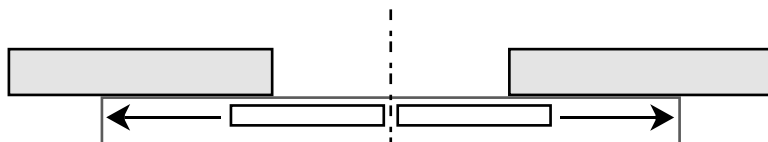
- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità della traversa automatica.
- Si declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.

MODALITA' D'INSTALLAZIONE

METODO DI POSIZIONAMENTO

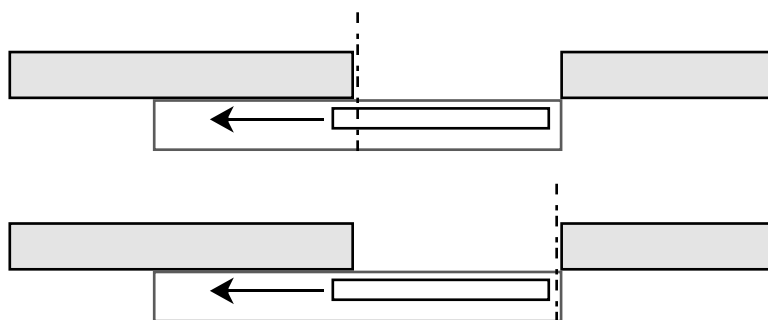
2 ANTE

Nel caso di fissaggio di traverse per doppia anta far coincidere il centro della traversa con il centro del vano passaggio.



1 ANTA

Nel caso di porta ad anta singola, far coincidere o il centro della traversa con l'estremità del vano passaggio; o l'estremità della traversa con l'estremità del vano passaggio.



FISSAGGIO TRAVERSA

Estrarre il carter tramite le due viti frontali.

Eseguire dei fori sul lato frontale della traversa, tra i componenti assemblati a distanza e dimensioni adeguate, si consiglia di non superare la distanza di 600 mm tra i fori.



ATTENZIONE proteggere l'apparecchiatura elettronica prima di eseguire i fori e successivamente pulire eventuali residui di alluminio dalla cinta e dalla guida.

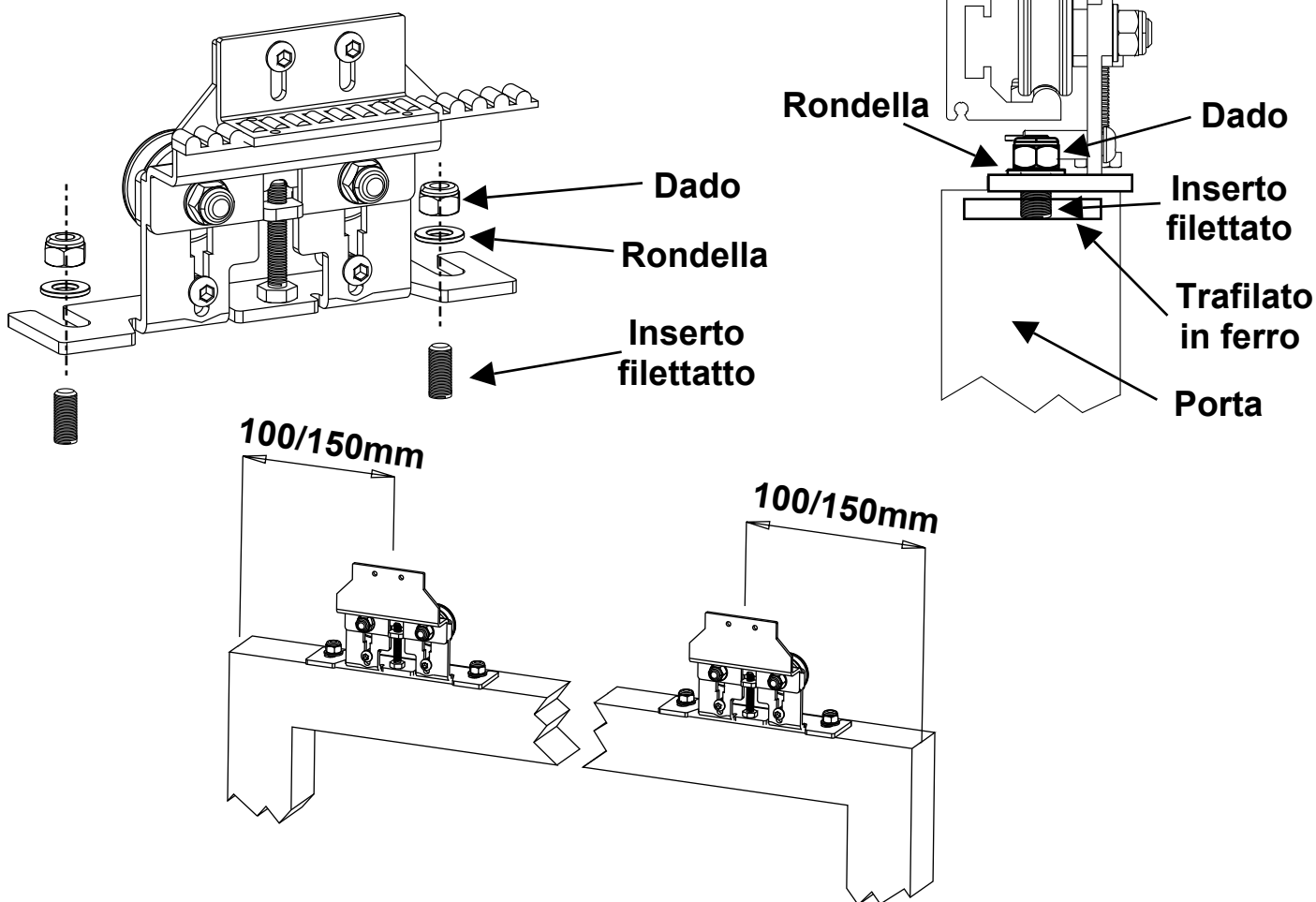
Calcolare le misure per l'ingombro verticale date dall'altezza delle ante, considerando la distanza e l'escursione dei carrelli verticalmente (vedere dimensioni traversa).

Posizionare la traversa a bolla parallela alla superficie del pavimento e segnare i fori.

Predisporre dei fori per l'ingresso dei cavi elettrici o aprire quelli pretagliati sui tappi laterali. Fissare la traversa a muro tramite viti di diametro minimo 5.

AGGANCIANTE ANTE

Posizionare l'anta sotto i carrelli e fissare in modo ben saldo tramite inserti filettati da 8/10mm (*non in dotazione*) ad una distanza dalle estremità dell'anta di circa 100/150mm

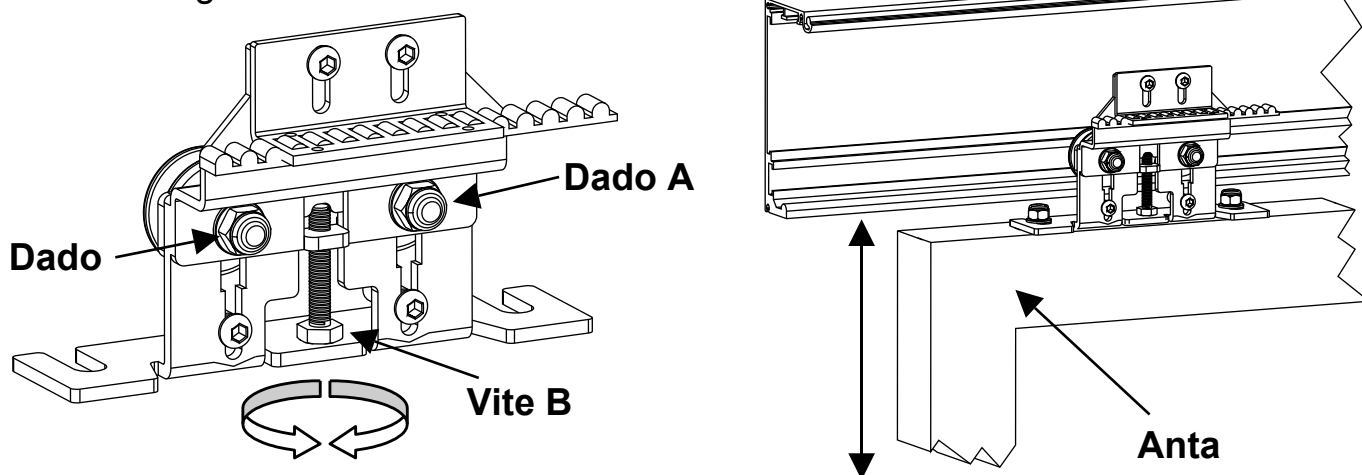


Si consiglia di inserire all'interno del profilo superiore dell'anta un trafilato in ferro di opportuna dimensione, in seguito forare e filettare da 8/10 mm.
Inserire gli inserti filettati e fissare i carrelli

REGOLAZIONE ALTEZZA ANTA

Per regolare l'altezza delle ante allentare i due dadi **A** e tramite la vite **B** effettuare la regolazione: avvitando l'anta si alza e svitando si abbassa.

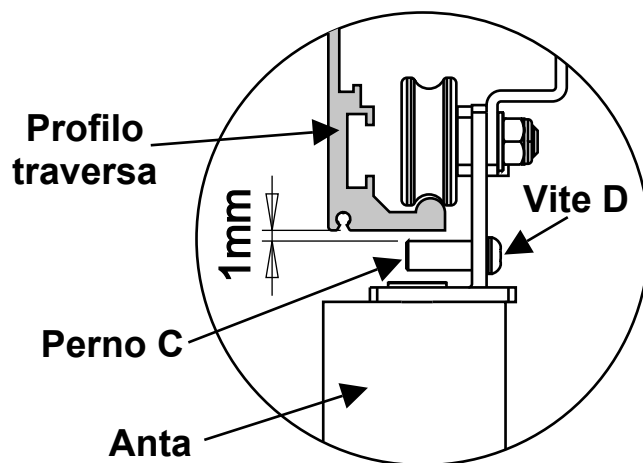
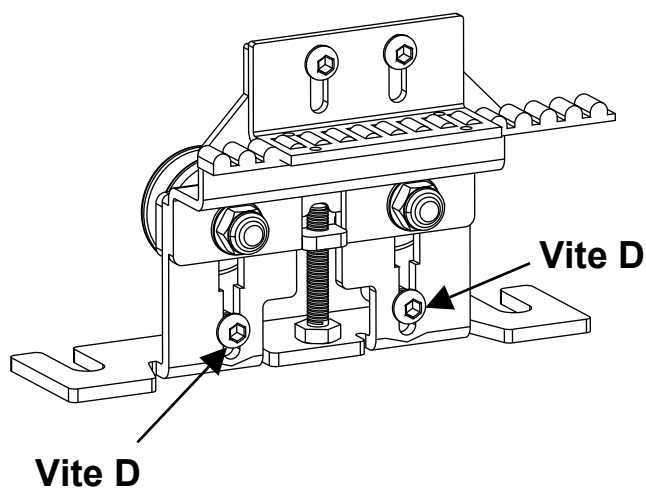
Ultimata la regolazione bloccare i due dadi **A**



REGOLAZIONE ANTI SCARRUCOLAMENTO

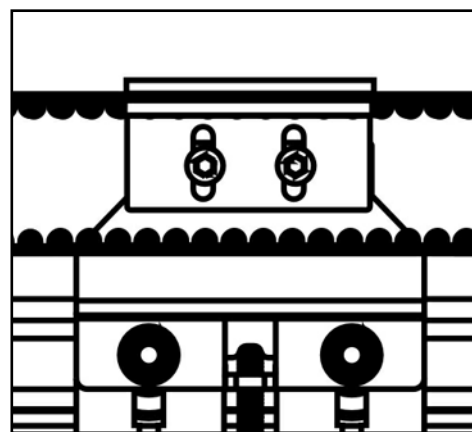
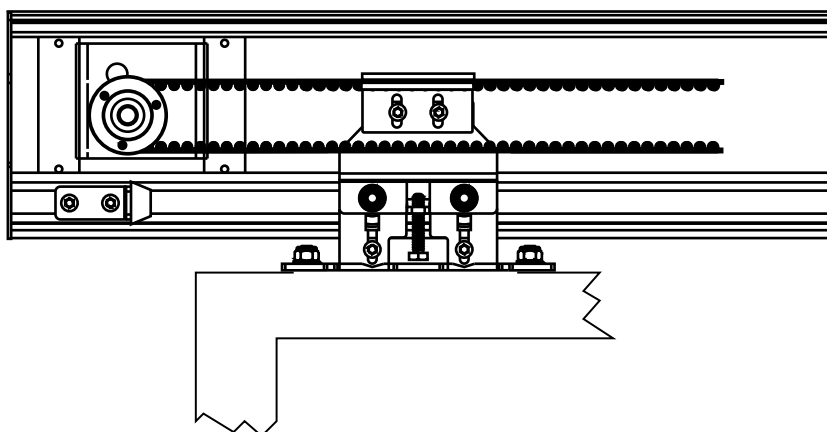
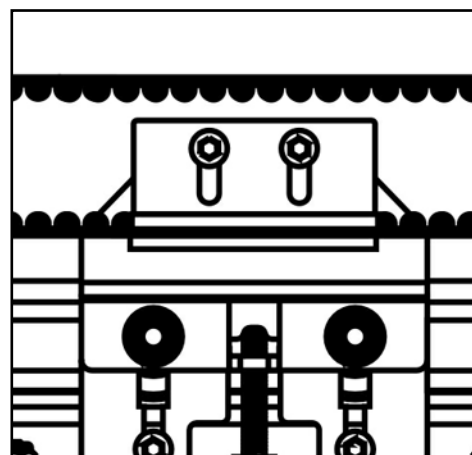
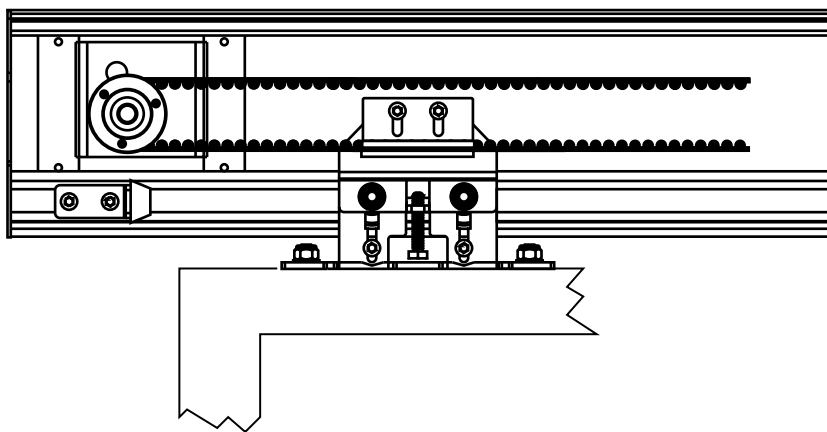
Regolare i perni C per evitare lo scarrucolamento dei carrelli.

Allentare le viti D e regolare i perni ad una distanza di circa 1mm dalla parte inferiore del profilo della traversa



CONFIGURAZIONI DESTRA - SINISTRA

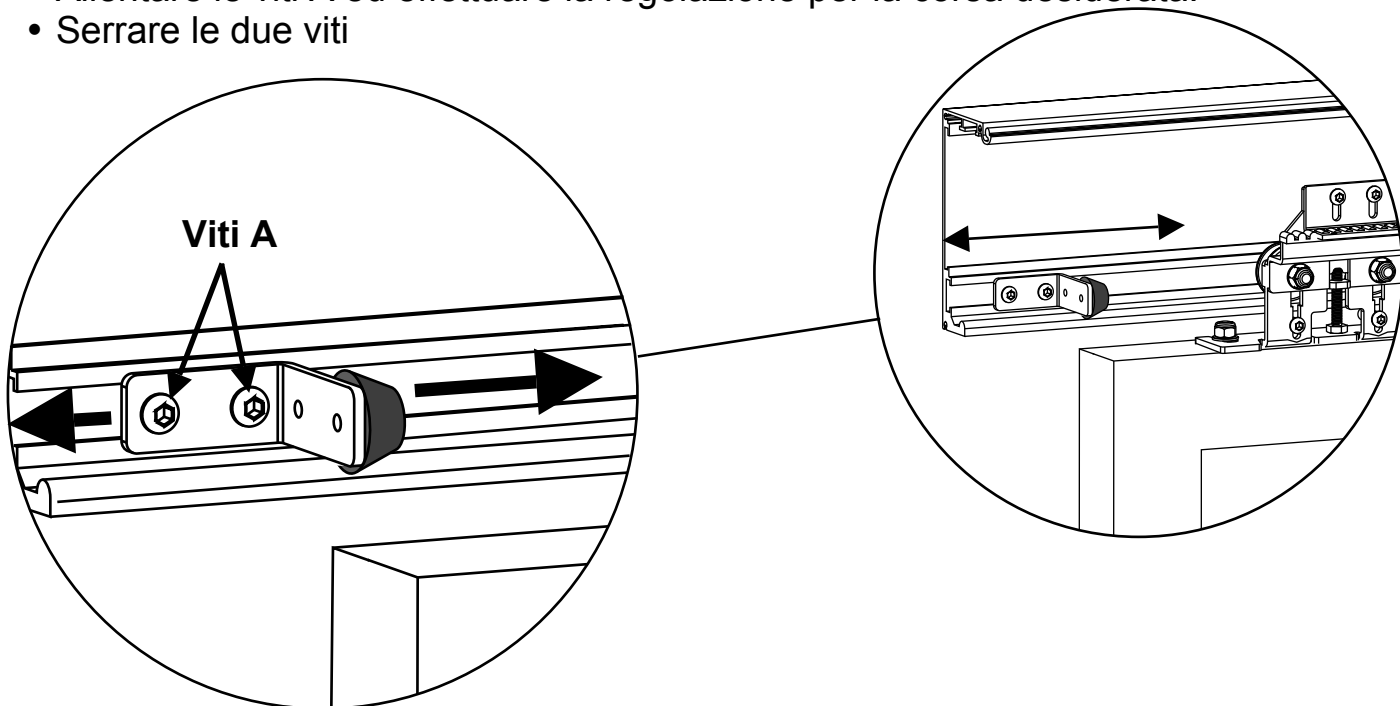
Per invertire il senso di marcia in caso di anta singola, invertire l'attacco cinghia come da disegno.



REGOLAZIONE FINECORSA

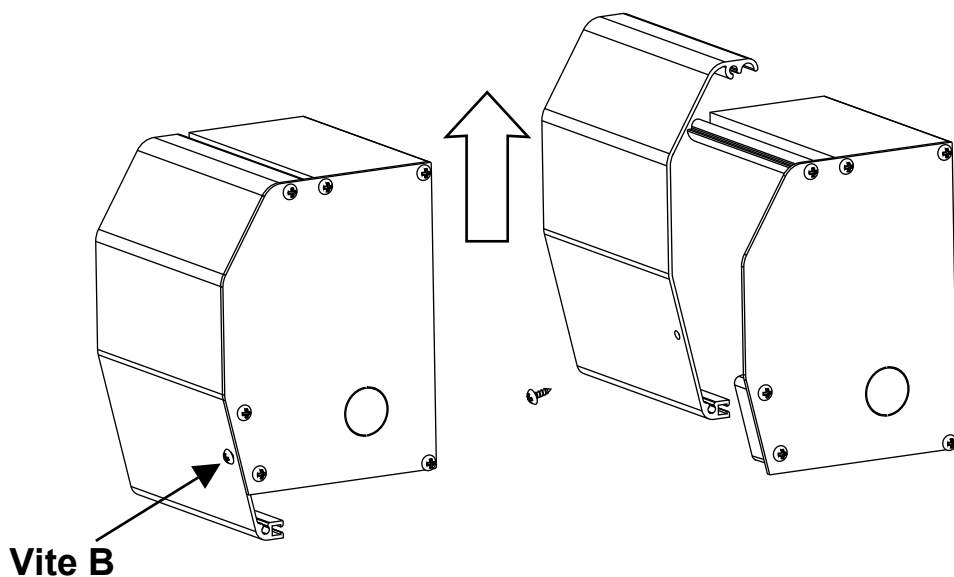
Regolare i finecorsa per determinare la corsa che avrà l'automatismo.

- Allentare le viti A ed effettuare la regolazione per la corsa desiderata.
- Serrare le due viti

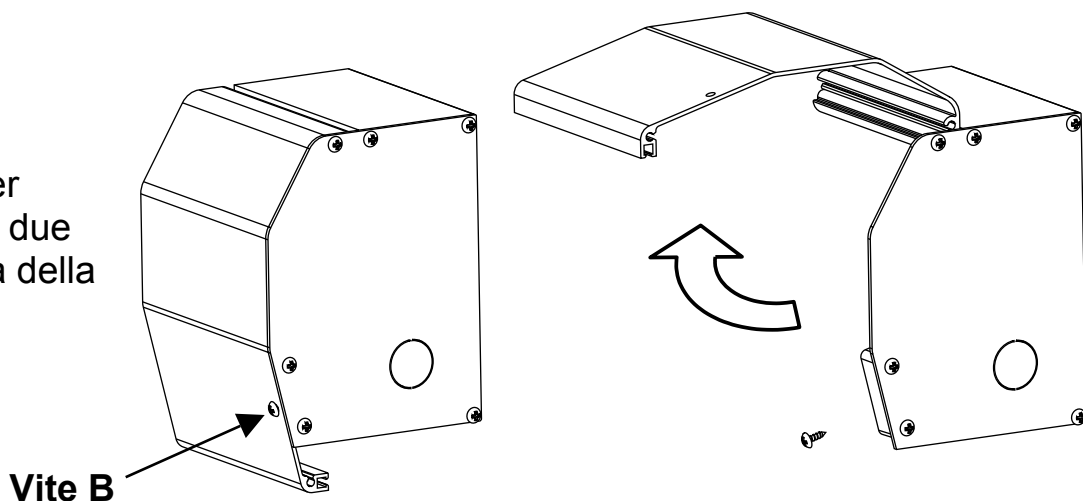


RIMOZIONE CARTER

Per rimuovere il carter anteriore svitare le due viti **B** alle estremità della traversa e sollevare



Per alzare il carter anteriore svitare le due viti **B** alle estremità della traversa e ruotare

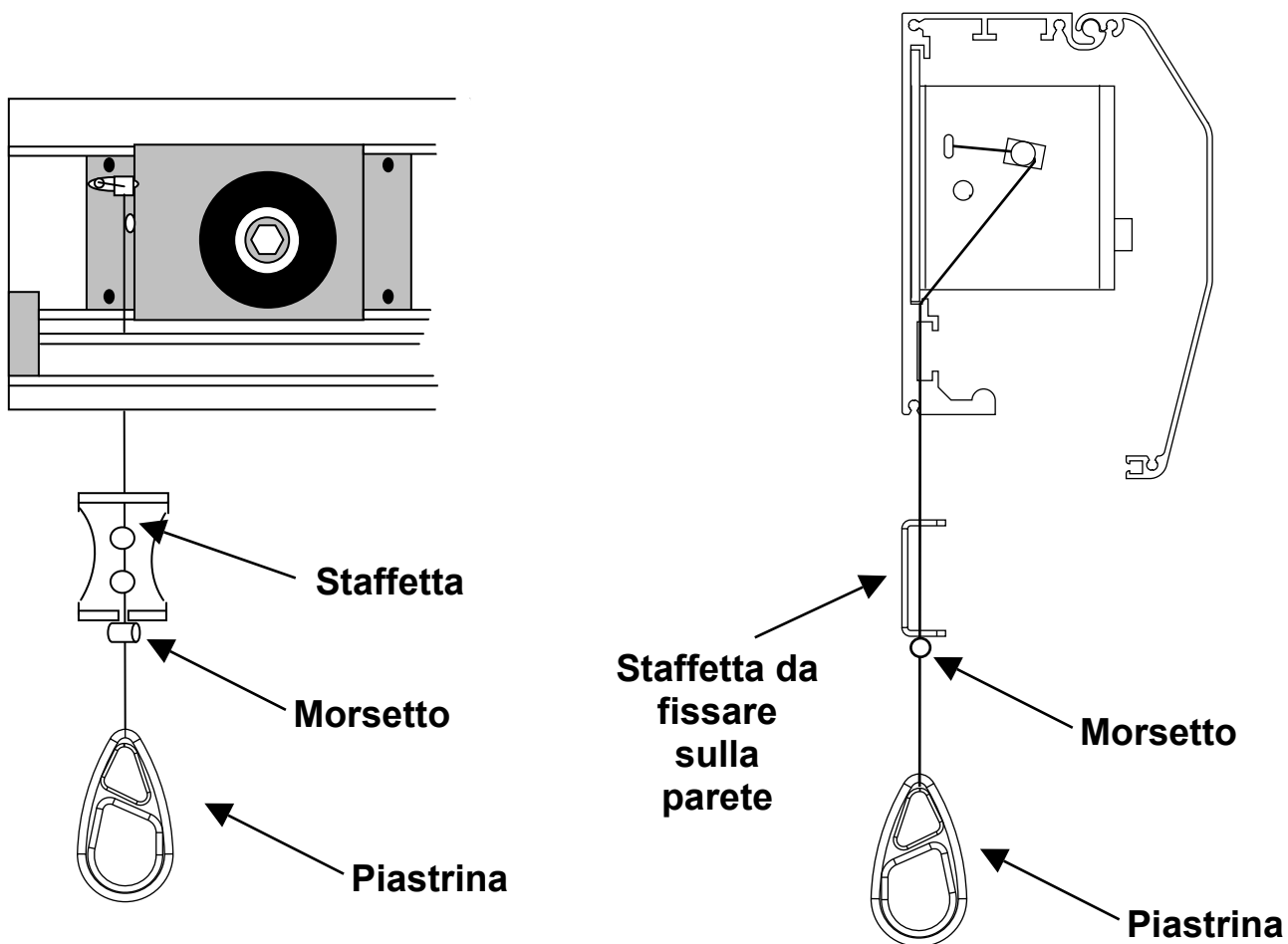


ELETTROBLOCCO CON SBLOCCO MANUALE (Optional)

L'elettroblocco speed è il mezzo più sicuro per bloccare le ante.

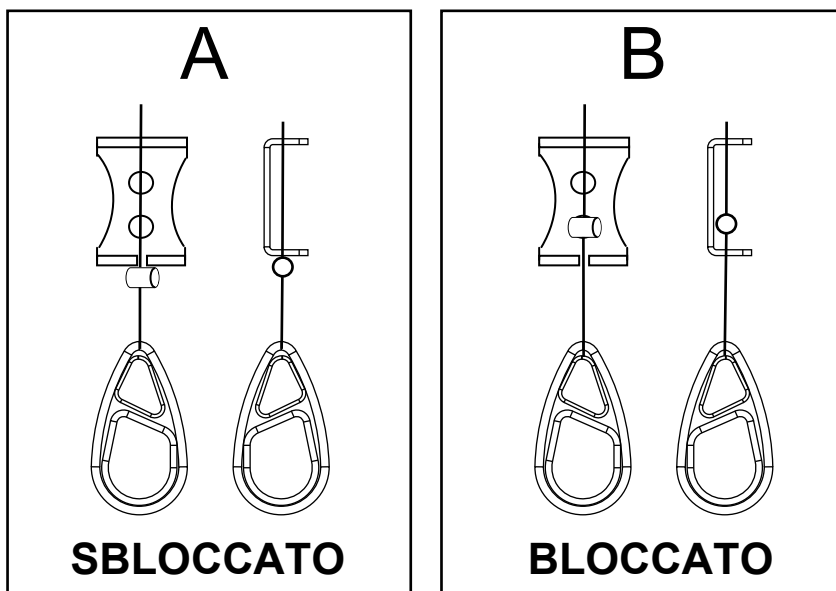
Preferibilmente associato alla batteria tampone, è dotato di sblocco manuale esterno in caso di necessità

ATTENZIONE!! Per sbloccare tirare con moderazione



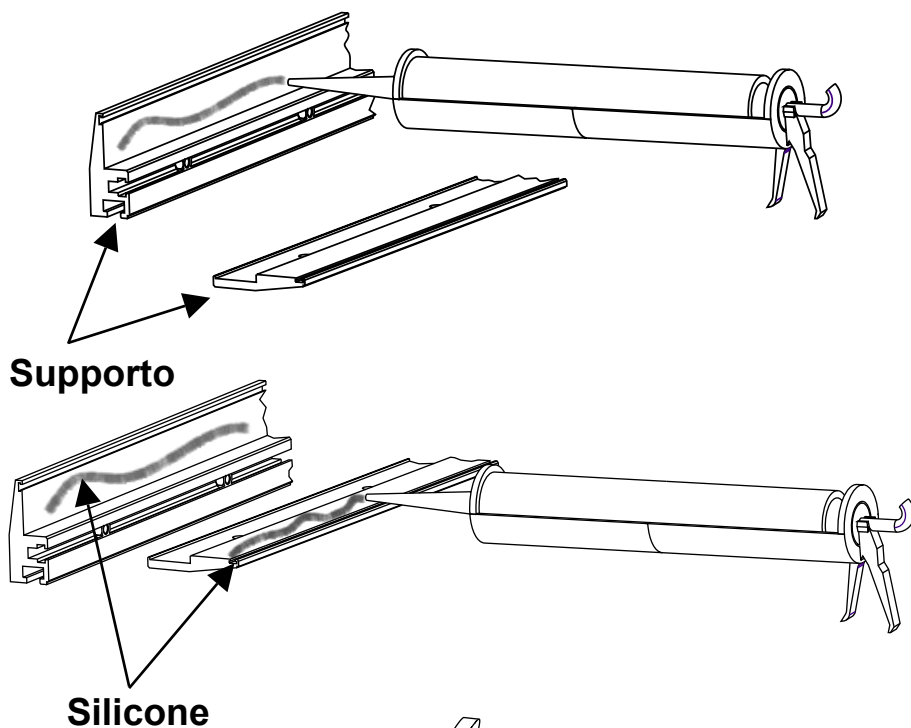
A. Per effettuare lo sblocco manuale tirare la piastrina e agganciare il morsetto.

B. per bloccare riposizionare il morsetto all'interno

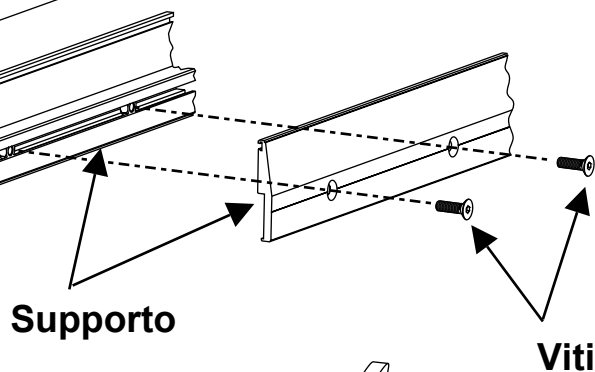
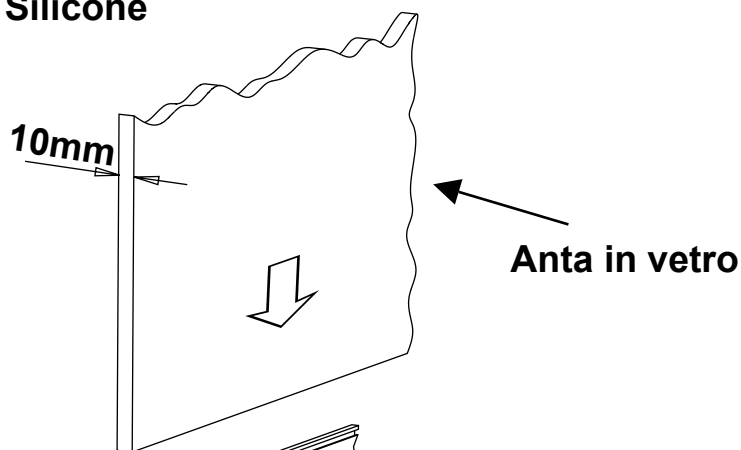


SUPPORTO PER ANTE IN VETRO da 10mm (Optional)

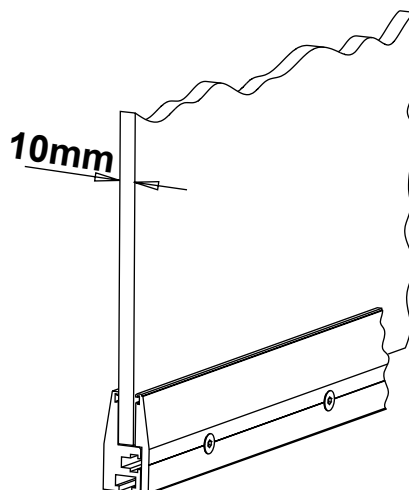
Applicare sulle pareti interne del supporto in alluminio uno strato di silicone per vetri.



Inserire l'anta in vetro (spessore 10mm)



Bloccare il supporto con le viti e attendere almeno 48 ore per l'asciugatura e la posa in opera.



NOTE

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione.

E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e inosservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europee vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La casa costruttrice declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

I dati e le immagini sono puramente indicativi
VDS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.



Via Circolare p.i.p. N° 10
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it

TECHNICAL INSTALLATION MANUAL

AUTOMATION FOR SLIDING DOORS

SPEED



WARNING!! Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of the pack

Our products if installed by qualified personnel capable to evaluate risks, comply with norms UNI EN 12453, EN 12445



The CE mark conforms to European directive
EEC 89/336 + 92/31 + 93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476.

INDEX

	Pag.
GENERAL PROSPECTUS.....	2
TECHNICAL DATA.....	2
DIMENSIONS	3
ACCESSORIES HOUSING.....	3
INSTALLATION.....	4>7
ELECTRIC LOCK WITH MANUAL RELEASE.....	8
SUPPORT FOR GLASS WINGS.....	9
CONTROLL UNIT.....	10>15
CONTROL UNIT AND SELECTOR SCHEMES.....	17
SAFETY PRECAUTIONS	19

GENERAL PROSPECTUS

The sliding door automations allow a fluid and silent movement. The doors will arrest to the slightest obstacle and in the event of a power outage the door could be manual released.

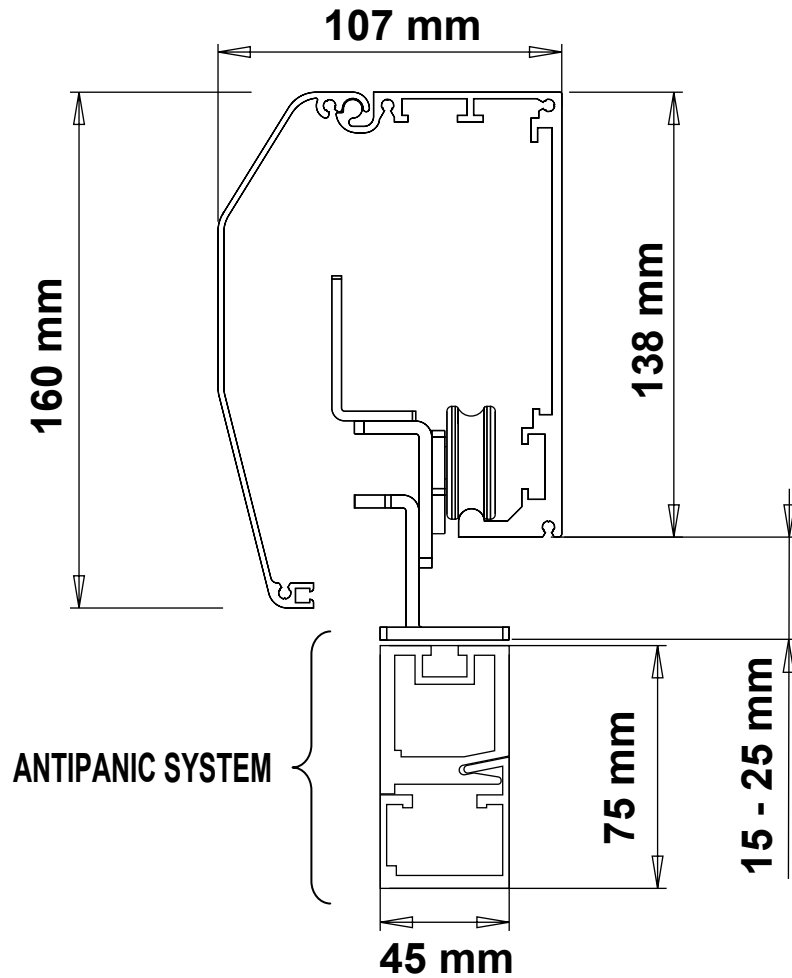
AUTOMATION PROSPECTUS

- Stamped and anodized aluminum structure
- Quick access to the equipment
- Belt drive with tensioning system.
- Galvanized steel trolleys with vertical manual adjustment and nylon wheels (lubrications not required)
- Control panel supply: 24 Vac with microprocessor
- Digital programming of operating parameters with permanent memory
- Motor speed control with PWM .
- Optical encoder input with test
- Maneuvers and alarms will be indicate in a segments display and by acoustic warning signals
- Operations counter and maintenance warning
- Emergency Automatic opening with backup battery (optional).
- Control with digital selector(optional)

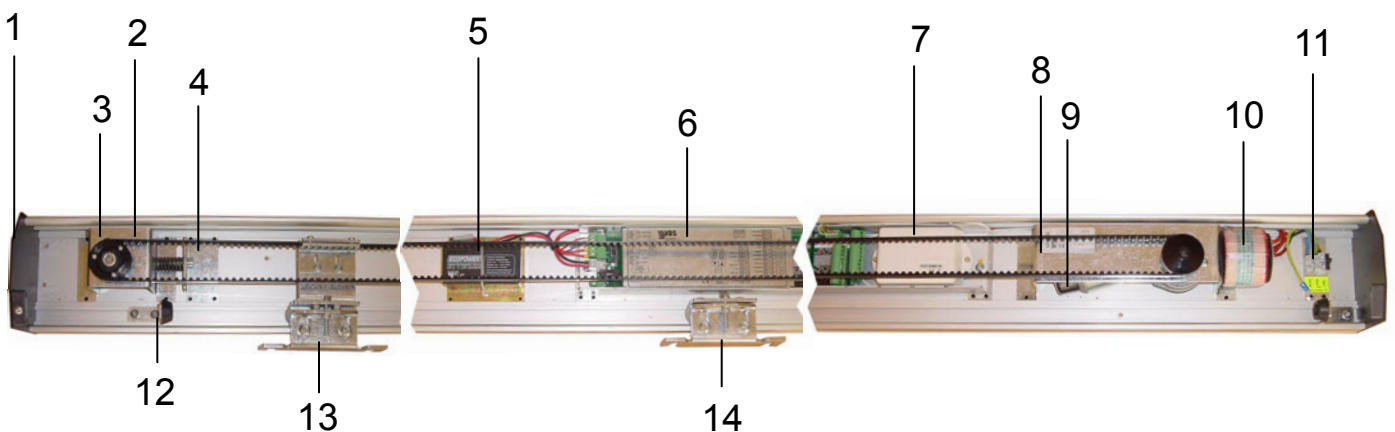
TECHNICAL DATA

Power supply	230Vac	Max weight 2 leaves	80+80 Kg
Rated frequency	50Hz	Protection rating	IP44
Nominal power	50W	Weight	4Kg/mt
Protection fuse	2A	Backup battery (optional)	12V 1.2 Ah
External accessories power supply	24Vdc	Noise level	<30dB
Max weight single leaf:	120 Kg	Working temperature	- 20\+55°C

DIMENSIONS



COMPONENTS HOUSING



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Side caps | 8. Motor support with pinion |
| 2. Support driven pulley | 9. Motor optical encoder |
| 3. Electric lock with manual release | 10. Transformer |
| 4. Belt Tensioner | 11. Input Power supply terminal |
| 5. Back-up battery | 12. Mechanical limit switch |
| 6. Control unit | 13. Pulling cart |
| 7. Photocells amplifier | 14. Free cart |

CONSIDERATIONS FOR INSTALLATION

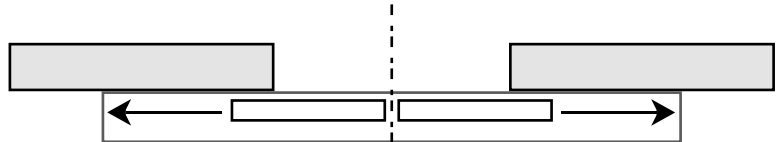
- The installation and testing operations must be performed solely by qualified personnel in order to guarantee the proper and safe operation of the sliding door.
 - The company declines any responsibility for damage caused by incorrect installations due to incompetence and/or negligence.
-

INSTALLATION

METHOD POSITIONING

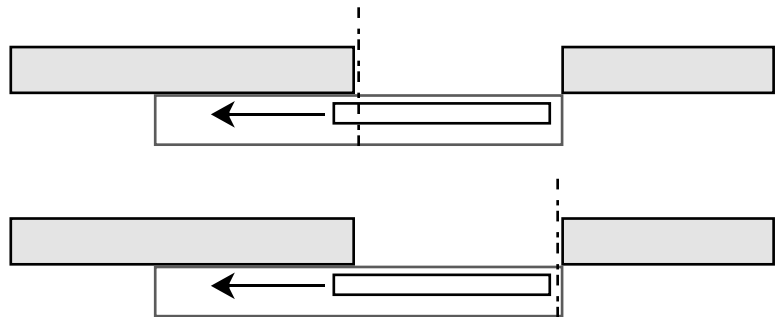
2 WINGS

The center of the profile should coincide with the center of the opening passage.



1 WING

The center of the profile should coincide with the end of the opening passage or the end of the profile should coincide with the end of the opening passage.



COVERALL FASTENING

Remove the cover. Drill holes on the front side of the coverall. It is recommended not to exceed a distance of 600 mm between the holes.



WARNING *Protect the electronic equipment before you drill the holes, and then wipe away any aluminum residues from the belt and the guide.*

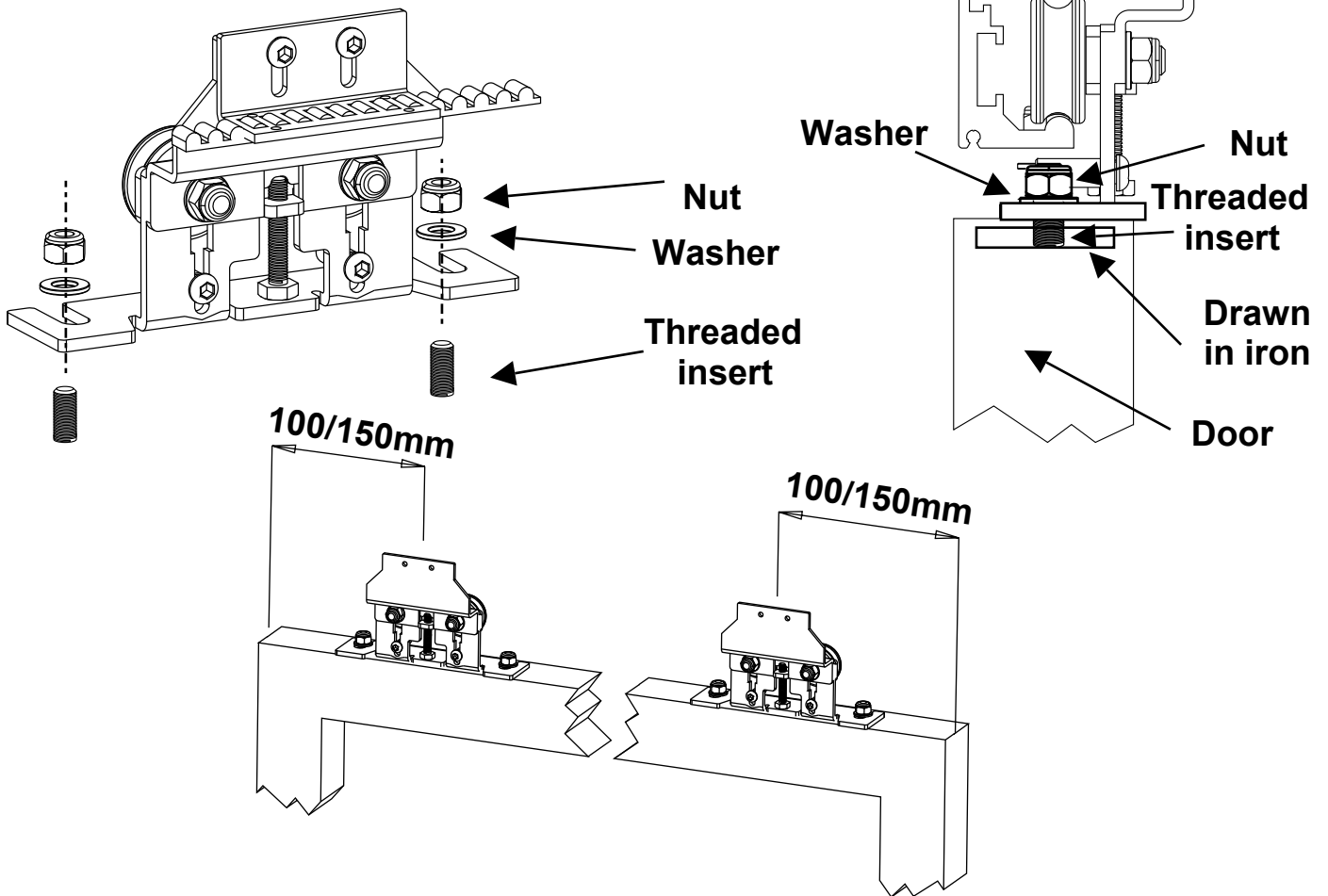
Calculate the measurements for the vertical dimension given by the height of the doors, considering the vertical distance of the carriages. (see coveralls dimensions)

Place the coverall parallel to the floor surface and mark the holes.

Provide holes for cable entry or open those pre-cutted. Fast the coverall to the wall using screws (minimum diameter of 5.)

LEAVES HOOKING

Place the leaf under the carts and securely fix by using 8/10mm threaded inserts (not provided) at a distance from the leaf ends of about 100/150mm.

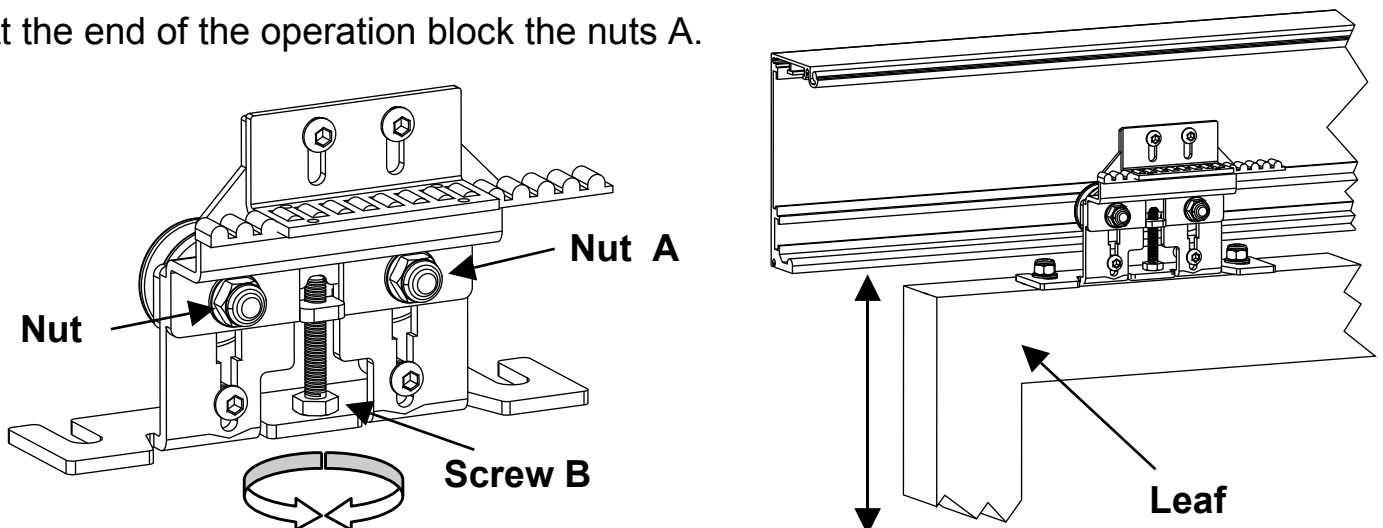


We recommend to insert inside the top profile of the leaf a drawn in iron of a suitable size, then drill and 8/10mm thread. Insert the threaded inserts and fix the carts.

LEAVES HEIGHT ADJUSTMENT

To adjust the height of the leaves loosen the two nuts A and through the screw B make the adjustments : screwing the leaf goes up, unscrewing the leaf goes down.

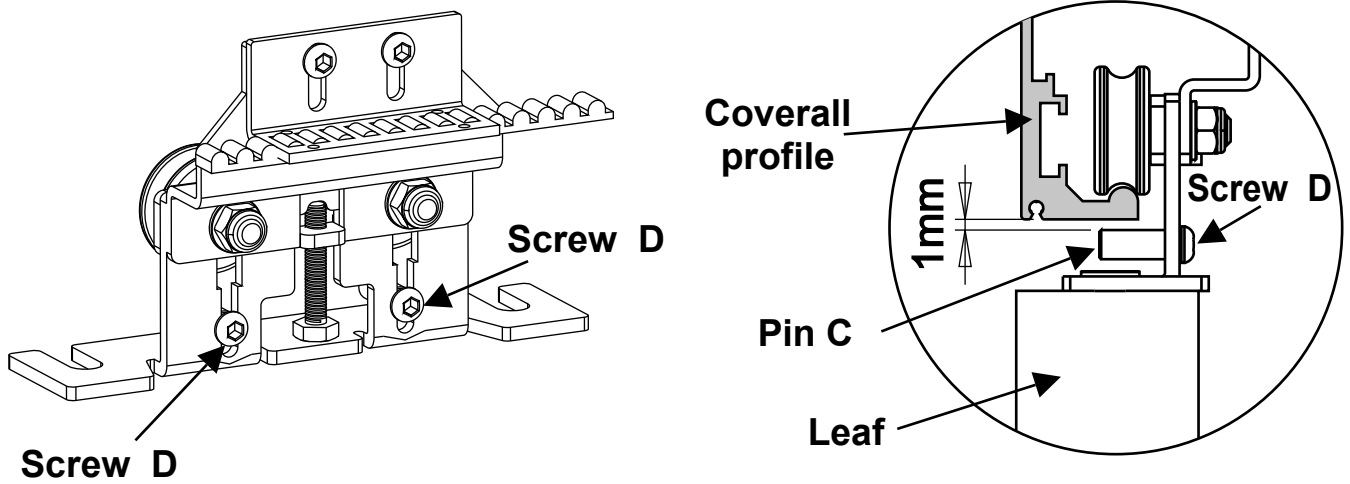
At the end of the operation block the nuts A.



ANTI-DERAILMENT SETTINGS

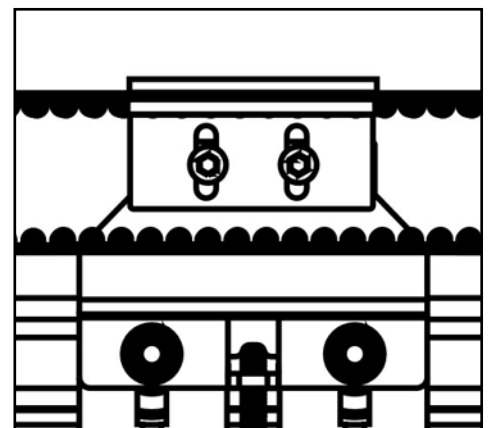
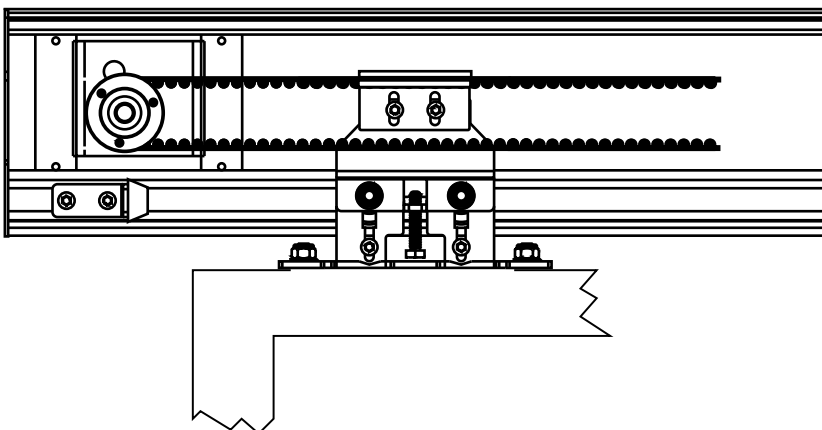
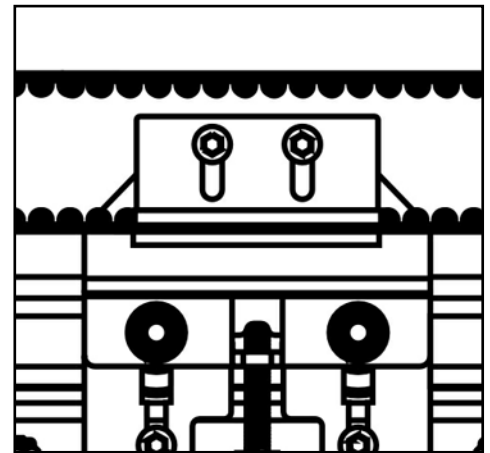
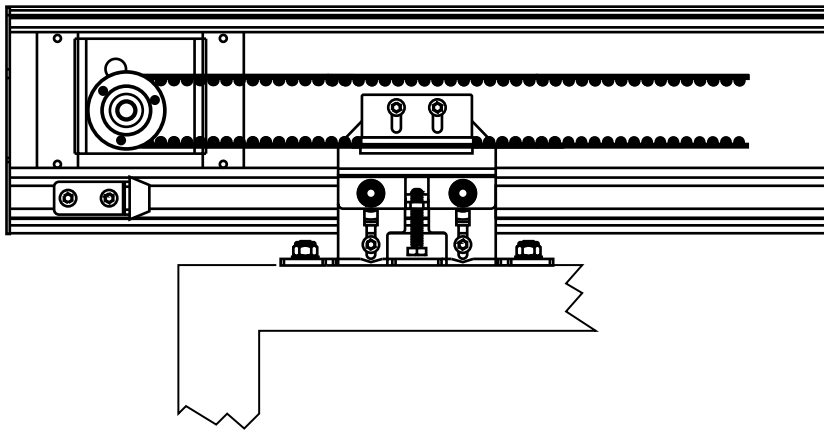
Adjust the pins **C** to avoid the derailment of the trolleys.

Loosen the screw **D** and adjust the pins at a distance of about 1mm from the bottom of the profile of the coverall.



RIGHT - LEFT CONFIGURATION

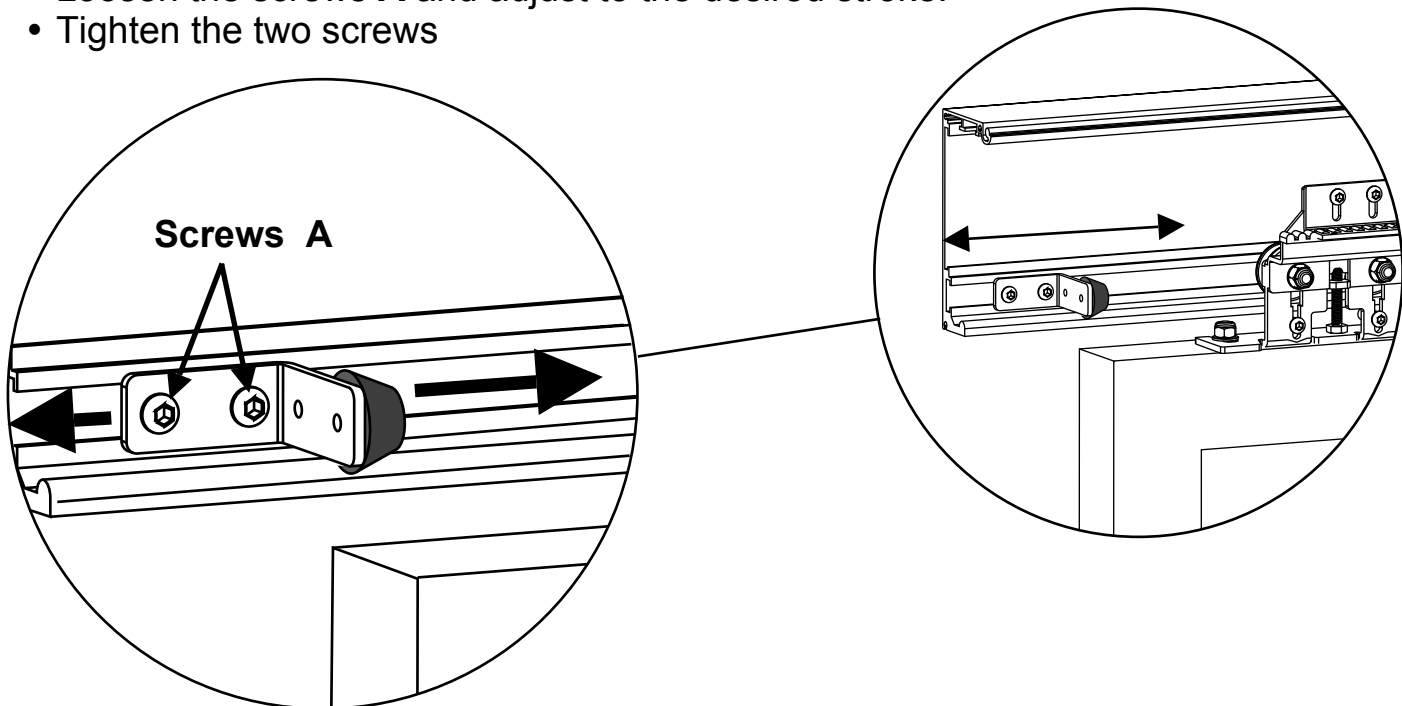
To reverse the direction of travel in case of single leaf, reverse the belt connection as in the drawing.



LIMIT SWITCH ADJUSTMENT

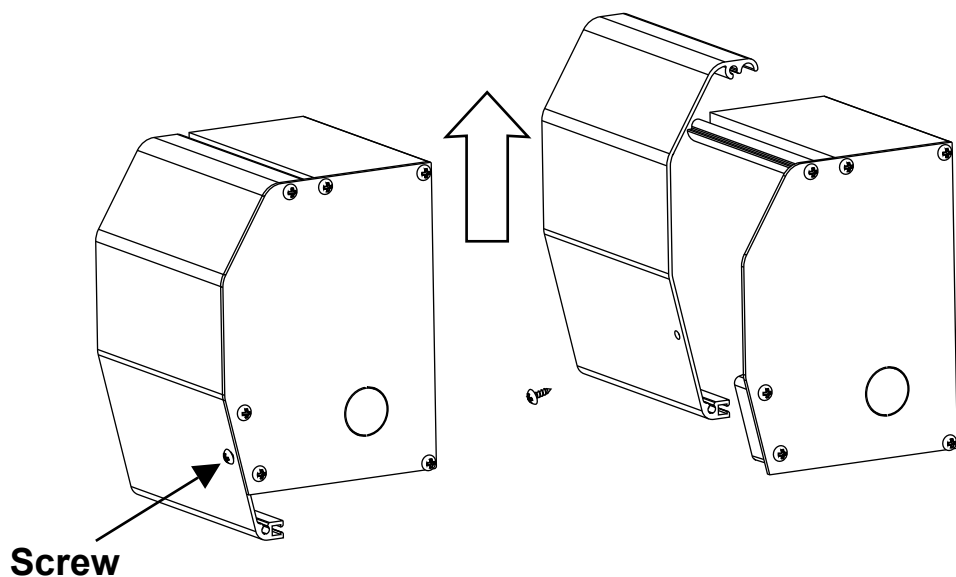
Adjust the limit switches to determine the stroke of the door.

- Loosen the screws **A** and adjust to the desired stroke.
- Tighten the two screws

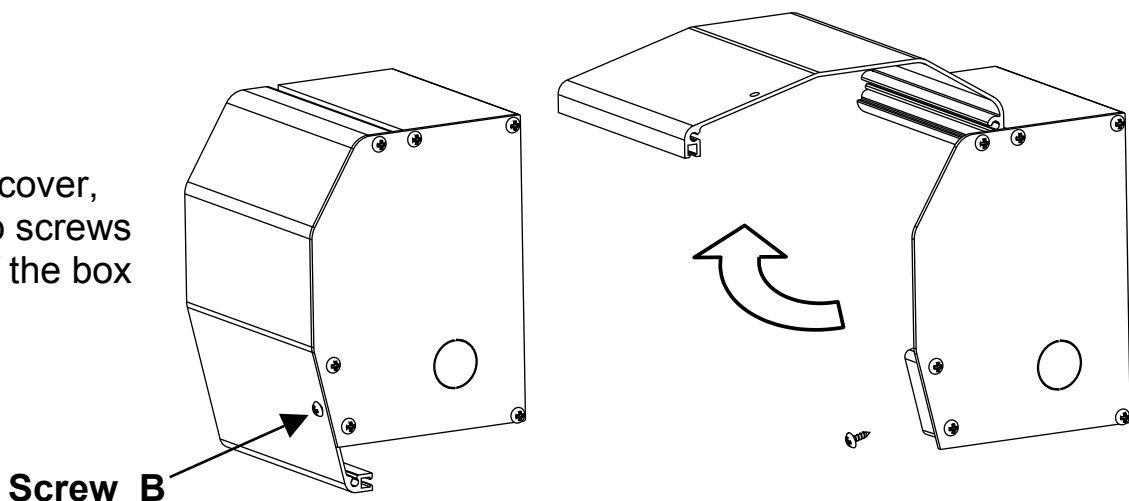


COVER REMOVAL

To remove the front cover, unscrew the two screws **B** at the ends of the box and lift



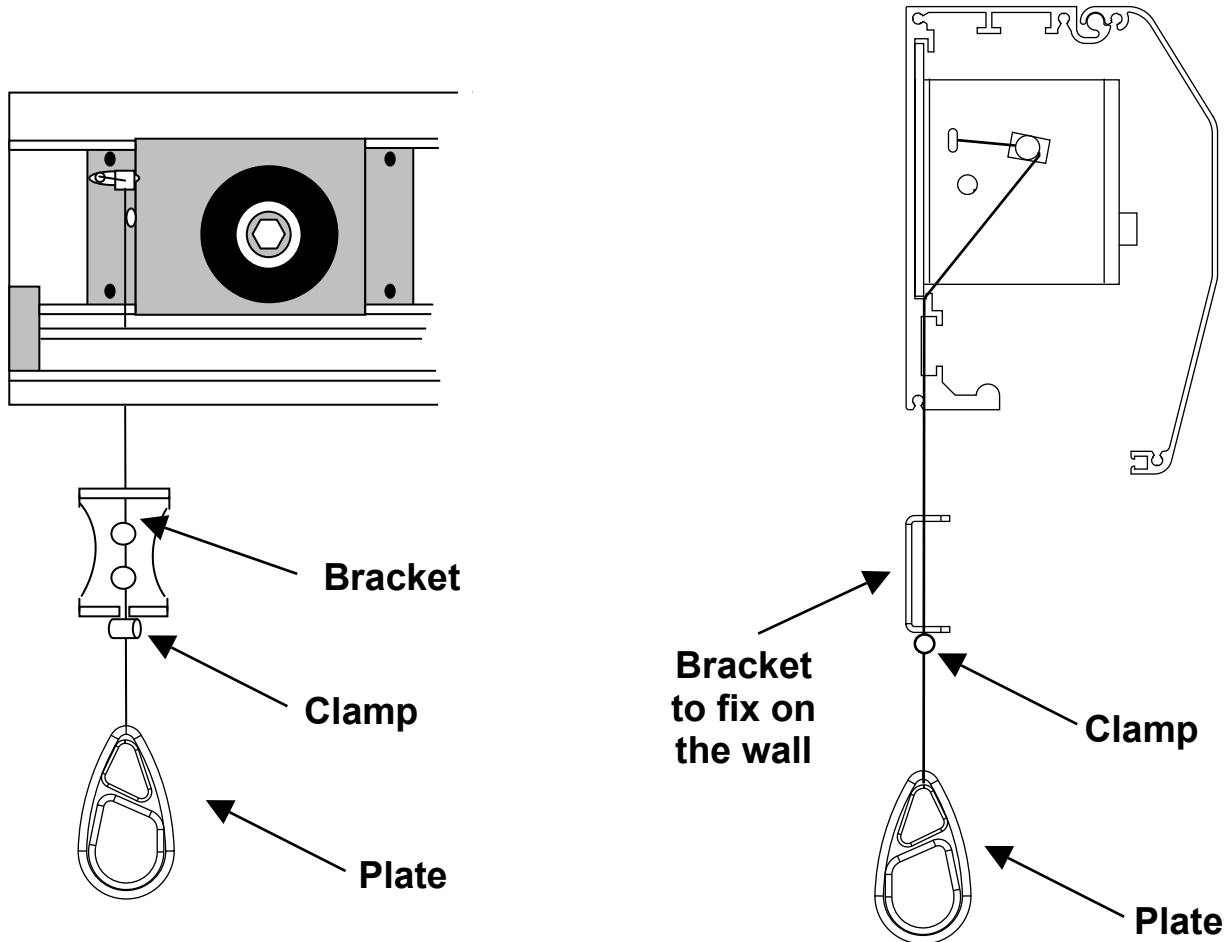
To lift the front cover, unscrew the two screws **B** at the ends of the box and rotate



ELECTRO LOCK WITH MANUAL RELEASE (optional)

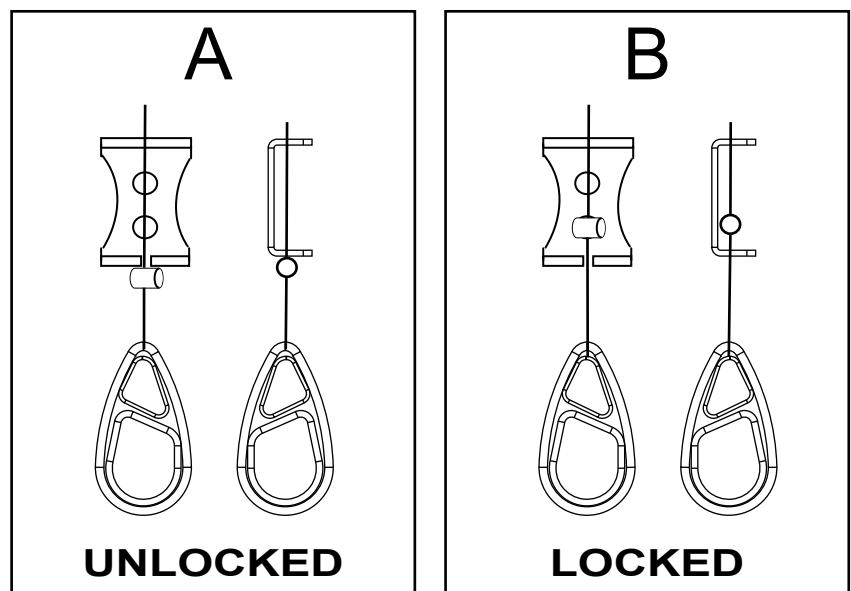
Speed electric lock is the surest way to lock the leaves.
Preferably associated to the the backup battery, it is provided with external manual release in case of need.

WARNING! To unlock pull in moderation.



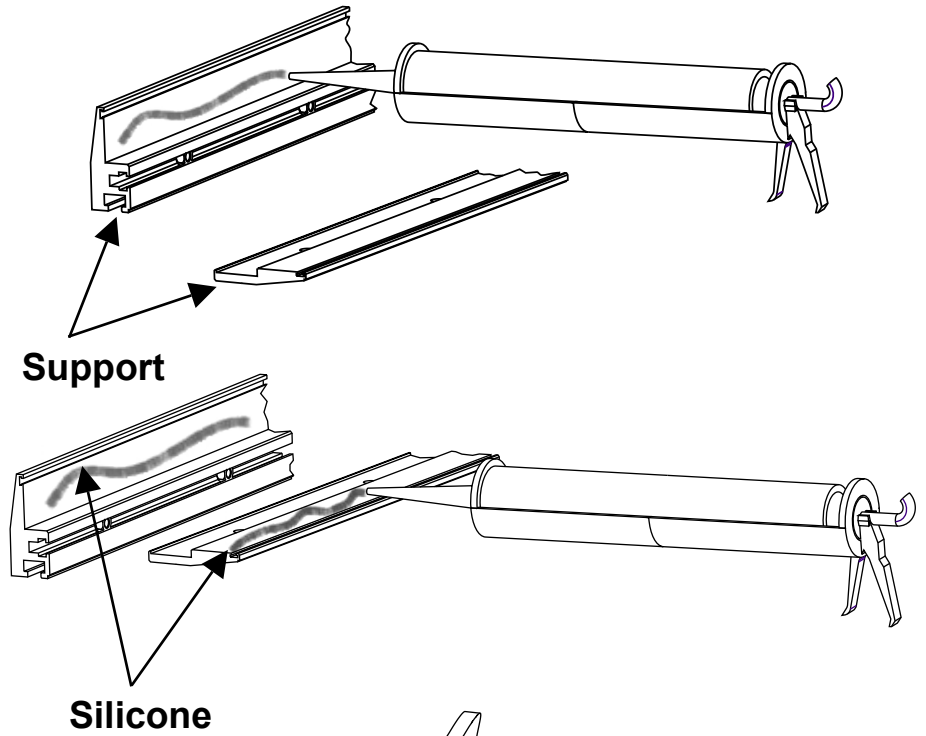
A. To do the manual release pull the plate and clip the terminal..

B. To block reposition the terminal inside

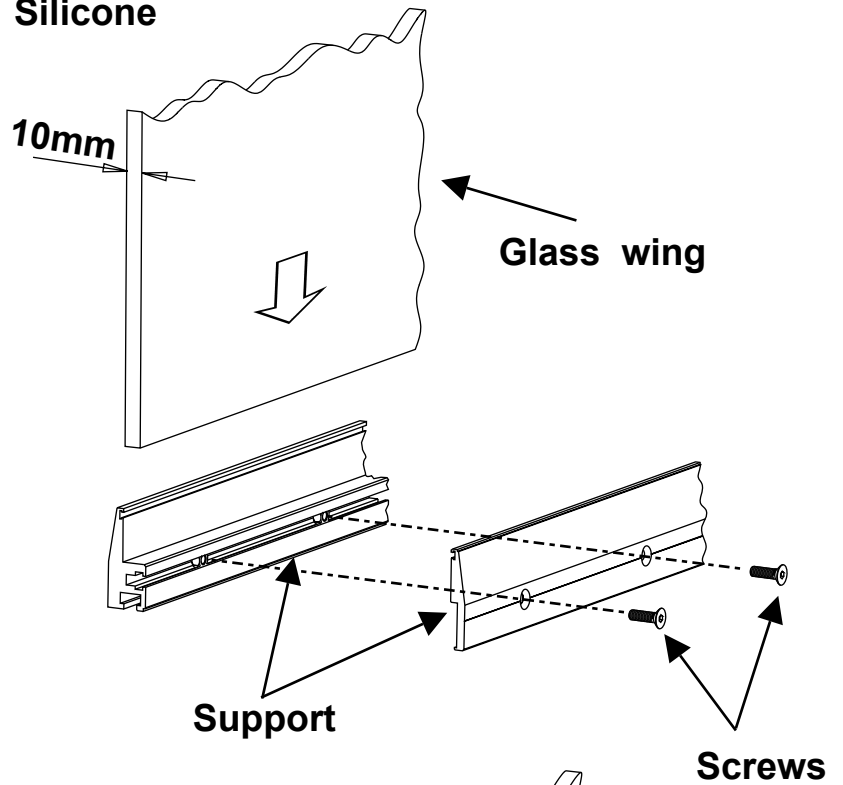


SUPPORT FOR 10mm thick GLASS WINGS (Optional)

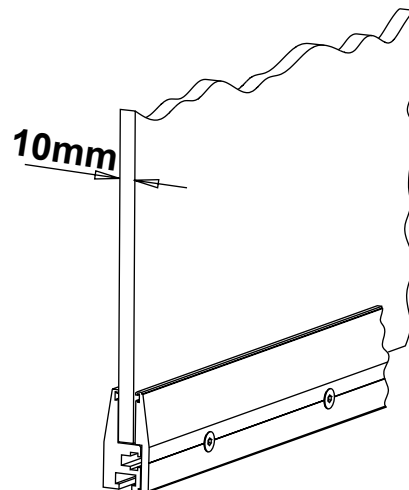
Apply silicone on the aluminum support.



Insert the glass wing (thickness 10mm)



Block the support with the screws and wait at least 48 hours for drying



SAFETY PRECAUTIONS

These warnings are an essential, integral part of the product and must be given to the user. They provide important indications on the installation, use and maintenance and must be read carefully. This form must be preserved and passed on to subsequent users of the system. The incorrect installation or improper use of the product may be dangerous.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The installation must be performed by professionally skilled personnel and in compliance with current local, state, national and European legislation.
- Before beginning the installation, check the integrity of the product.
- The laying of cables, electrical connections and adjustments must be workmanlike performed.
- The packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are a potential hazard and should be disposed of correctly and not left within reach of children.
- Do not install the product in potentially explosive environments or environments disturbed by electromagnetic fields. The presence of inflammable gases or fumes is a grave danger to safety.
- Set up a safety device for overvoltage, a disconnecting and/or differential switch suitable for the product and conforming to current standards.
- The manufacturer declines any and all responsibility for product integrity, safety and operation in the event incompatible devices and/or components are installed.
- Solely original spare parts should be used for repairs and replacements.
- The installer must provide all the information relating to the operation, maintenance and use of the individual parts, components and system as a whole.

WARNINGS FOR THE USER

- Read the instructions and enclosed documentation carefully.
- The product must be used for the express purpose for which it was designed. Any other use is considered improper and therefore hazardous. In addition, the information given in this document and in the enclosed documentation may be subject to modifications without prior notice. It is given as an indication only for product application. The company declines any responsibility for the above.
- Keep products, devices, documentation and anything else provided out of reach of children. In the event of maintenance, cleaning, breakdown or faulty operation of the product, cut off the power and do not attempt to operate on the product. Contact solely the professionally skilled personnel responsible for these operations. Failure to adhere to the above indications may be dangerous.

**The data and images are for guidance only
VDS reserves the right to change at any time characteristics of the products described in
its sole discretion, without notice.**

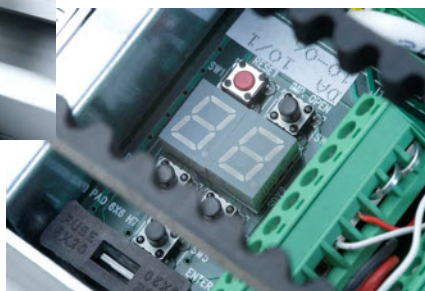


**Via Circolare p.i.p. N° 10
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it**

MANUAL TECNICO DE INSTALACION

AUTOMATIZACIÓN PARA PUERTAS CORREDIZAS

SPEED



Atención! Antes de efectuar la instalación, leer atentamente el presente manual, que es parte integrante de este producto.

Nuestros productos si son instalados por personal cualificado capaz de la evaluación de riesgos, cumplen con la norma UNI EN 12453, EN 12445



La marca CE es conforme con la directiva europea R&TTE 99/05CE

ÍNDICE

	Pag.
Prospecto general	2
Datos Técnicos.....	2
Dimensión	3
Predisposición y alojamiento accesorios	3
Modalidad de instalación	4>7
Electrobloqueo con desbloqueo manual	8
soporte por hojas de vidrio	9
Funcionamiento central de comando	10>16
Esquemas centrales de comando y selector digit	17
Sugerencias y seguridad	19

PROSPECTO GENERAL

Los automatismos para puertas corredizas veloces, destinados a diversos sectores de utilizo, permiten movimientos fluidos , veloces y silenciosos. Es asegurado, también la detención de las puertas al mínimo obstáculo y el desbloqueo manual del sistema, en caso de interrupción de la energía.

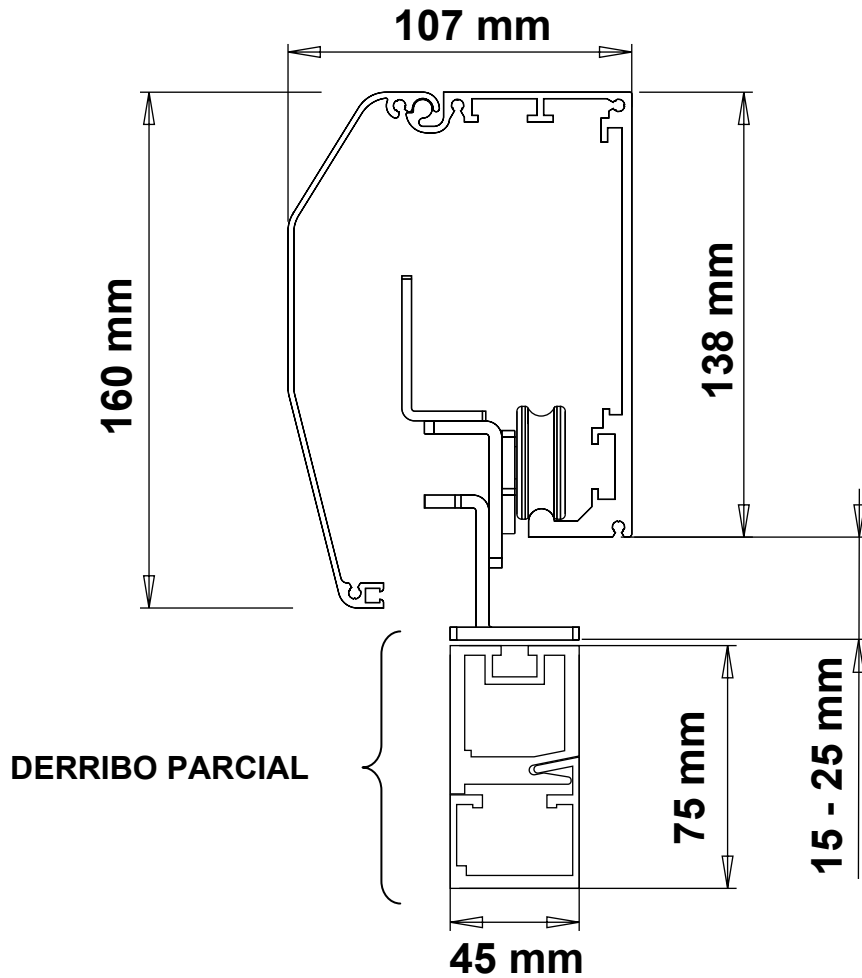
PROSPECTO AUTOMATIZACIÓN

- Estructura portante de aluminio impreso y anodizado.
- Acceso rápido a la instrumentación, favorecido por la abertura frontal del perfil de cobertura.
- Transmisión a correa, con sistema de tensionamiento automático.
- Barras de acero zincado, con regulación horizontal automática, regulación vertical manual y ruedas de nailon sin lubricación.
- Alimentación cuadro de comando: 24Vac., con microprocesador.
- Programación digital de los parámetros de funcionamiento, con memoria de tipo permanente
- Control de la velocidad motor PWM.
- Entrada encoder óptico con prueba de cableado.
- Visualización maniobras y alarmas, con display asegmentos y avisador acústico.
- Contador de maniobras y avisador de manutención.
- Abertura automática de emergencia atraveso batería tampòn (opción).
- Gestión de las funciones atraveso selector digital (opción).

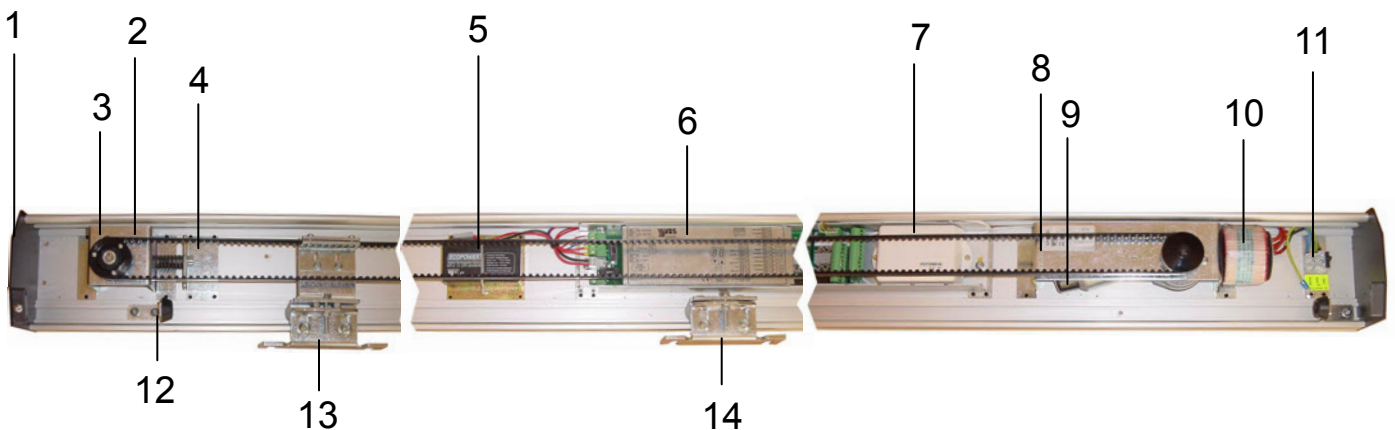
DATOS TÉCNICOS

Alimentación	230Vac	Capacidad maxima hojas dobles	80+80 Kg
Frecuencia nominales	50Hz	Clase de protección	IP44
Potencia nominales	50W	Peso	4Kg/mt
Fusible de protección	2A	Batería tampòn (optional)	12V 1.2 Ah
Alimentación accesorios externos	24Vdc	Rumorosidad (mayor)	<30dB
Capacidad máxima hojas individuales	120 Kg	Temperatura de funcionamiento	- 20\+55°C

DIMENSIONES



PREDISPOSICIÓN y ALOJAMIENTO COMPONENTES



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Tapones laterales | 8. Soporte motor con piñón |
| 2. Soporte polea loca | 9. Encoder óptico motor |
| 3. Electrobloqueo con desbloqueo manual | 10. Transformador |
| 4. Tensor de correa | 11. Bornero alimentación de entrada |
| 5. Batería tampòn | 12. Fin de carrera mecánico |
| 6. Central de mando | 13. Carro remolque |
| 7. Amplificador atraveso fotocélulas | 14. Carro loco |

CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

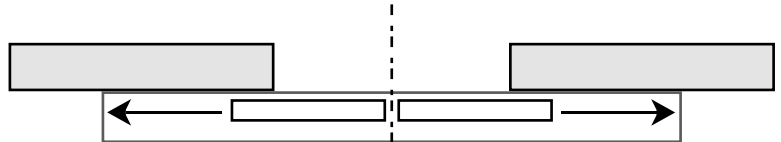
- Las operaciones de instalación y prueba tienen que sólo ser ejecutadas por personal calificado con el objeto de garantizar la correcta y segura función del travesaño automático.
 - Se declina toda responsabilidad por los daños derivados de eventuales instalaciones equivocadas, debido a incapacidad e/o negligencia.
-

MODALIDAD DE INSTALACIÓN

MÉTODO DE POSICIONAMIENTO

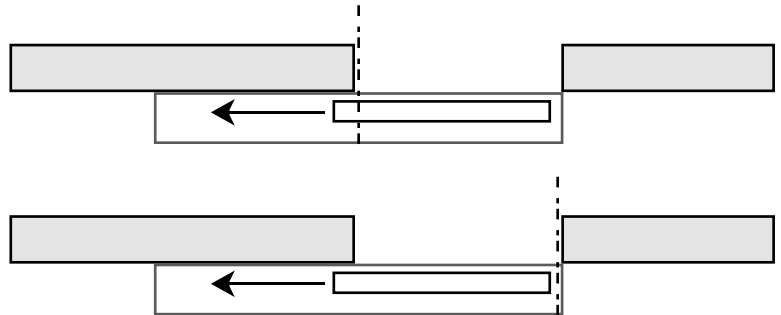
2 HOJAS

En el caso del fijado del travesaño para hojas dobles hacer coincidir el centro del travesaño con el centro del espacio de paso.



1 HOJA

En el caso de puerta a hoja individual, hacer coincidir o el centro del travesaño con la extremidad del espacio de paso; o la extremidad del travesaño con la extremidad del espacio de paso.



FIJACION TRAVESAÑO

Extraer el cárter a través de los dos tornillos frontales. Ejecutar agujeros sobre el lado frontal del travesaño, entre los miembros ensamblados a distancia y a dimensiones adecuadas, se aconseja no superar la distancia de 600 mm entre los agujeros.



ATENCIÓN proteger la instrumentación electrónica antes de ejecutar los agujeros y sucesivamente limpiar eventuales restos de aluminio de la correa y de la guía.

Calcular las medidas del espacio vertical dado por la altura de las hojas, considerando la distancia y la excursión de los carros verticalmente (ver dimensiones travesaño).

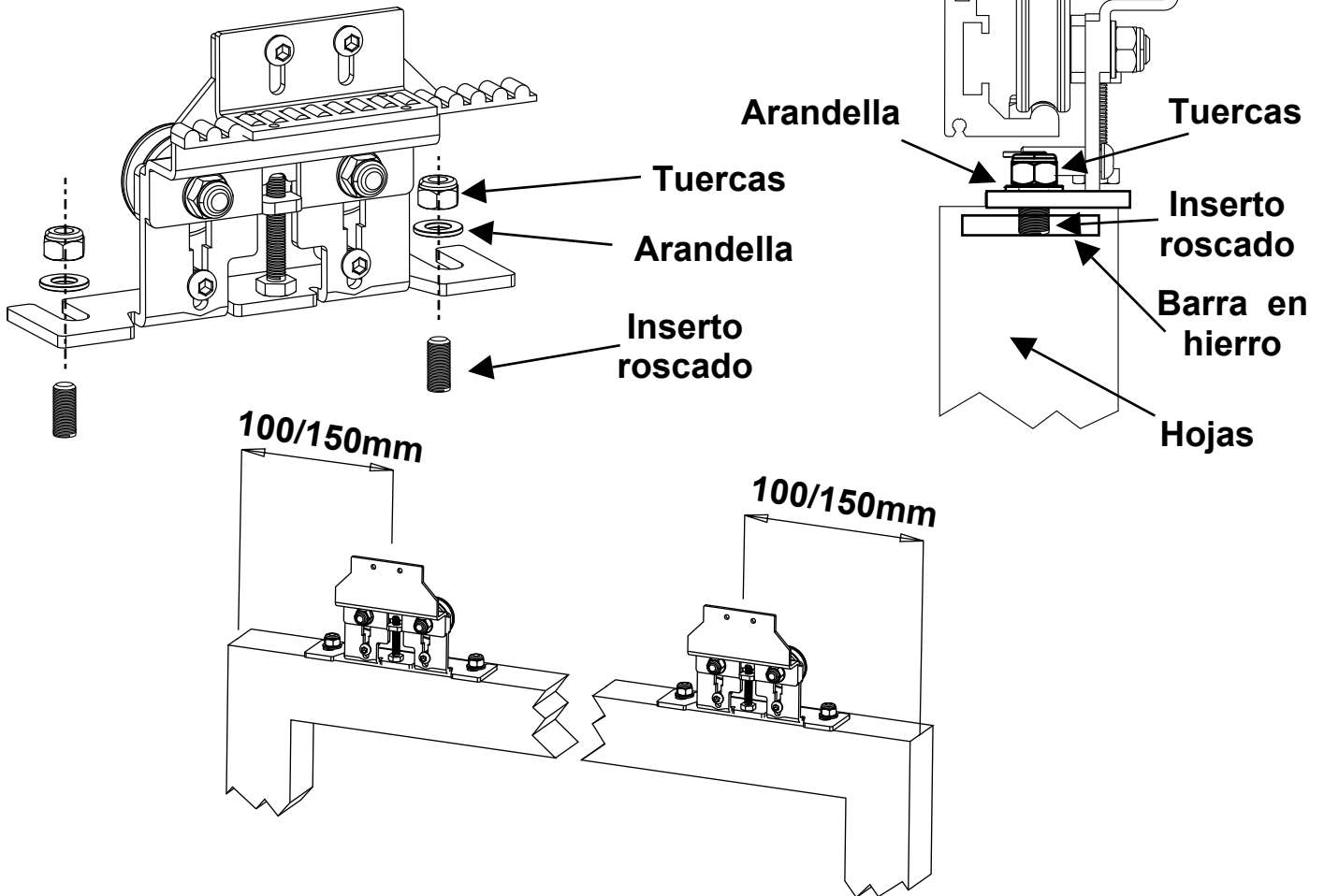
Posicionar el travesaño a guisa paralelo a la superficie del suelo y señalar los agujeros.

Predisponer agujeros para la entrada de los cables eléctricos o abrir aquellos precortados sobre los tapones laterales.

Fijar el travesaño a muro con tornillos de diámetro mínimo 5.

ENGANCHE HOJAS

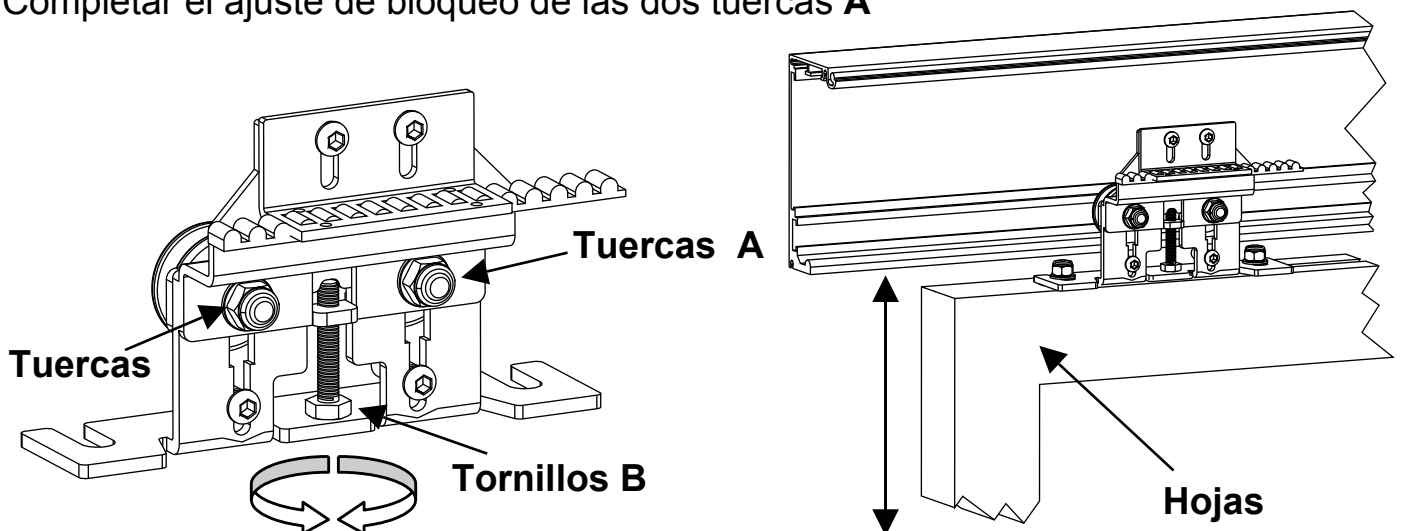
Posicionar la hoja debajo de los carros y fijar firmemente con insertos roscados de 8/10 mm (no suministrados) a una distancia de el extremo de la hoja de 100/150 mm



Aconsejamos de insertar dentro del perfil superior de la hoja una barra en hierro de tamaño apropiado; agujerear y roscar de 8/10 mm. Insertar los insertos roscados y fijar los carros.

ALTURA DE LA PUERTA

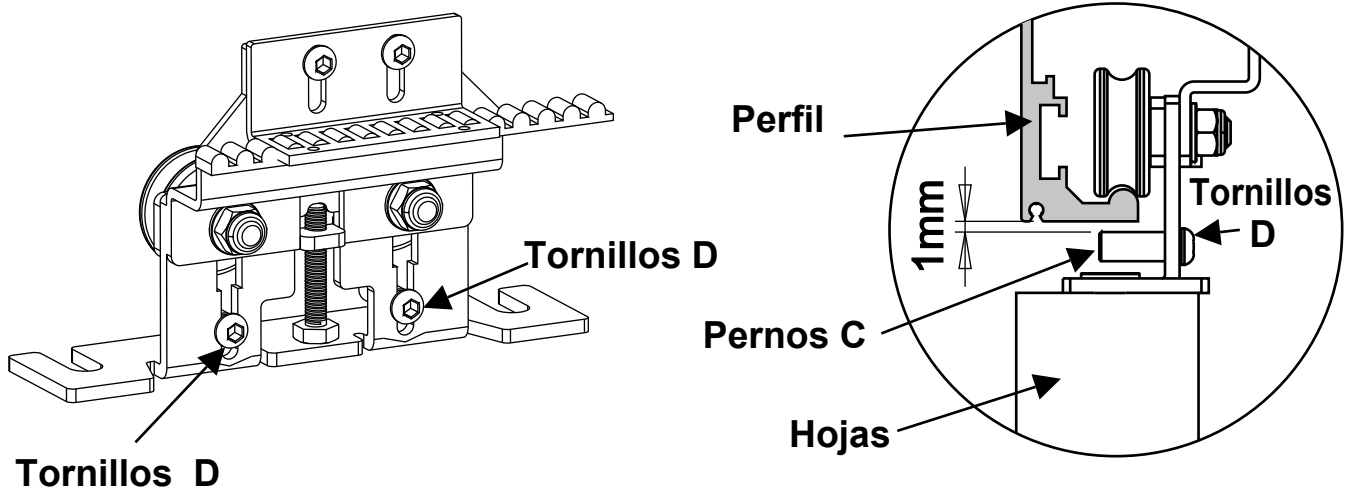
Para ajustar la altura de las puertas afloje las dos tuercas **A** y **B** utilizando el tornillo para ajustar: apretando la hoja se eleva, para descender destornillar. Completar el ajuste de bloqueo de las dos tuercas **A**



AJUSTE ANTI-DESCARRILAMIENTO

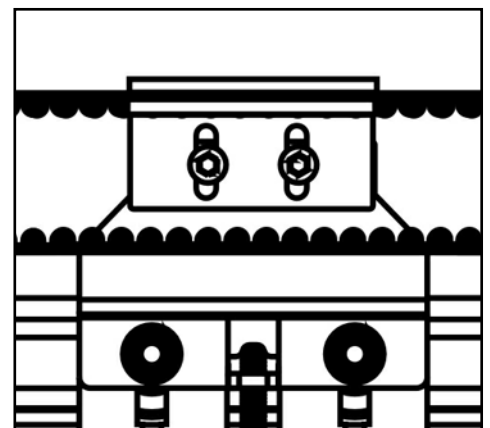
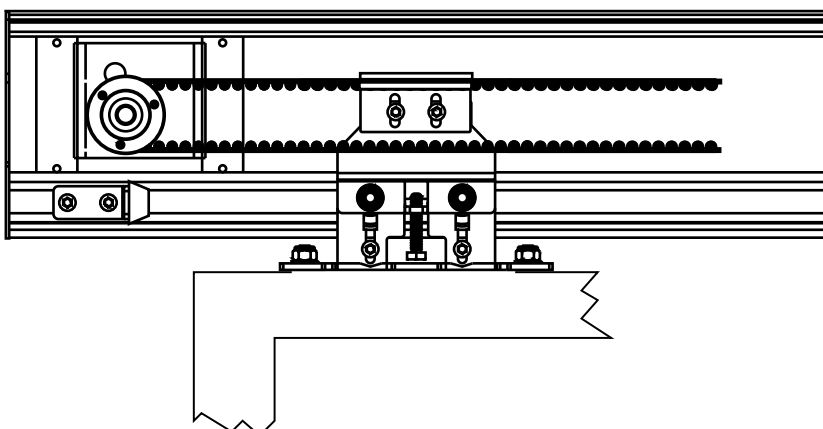
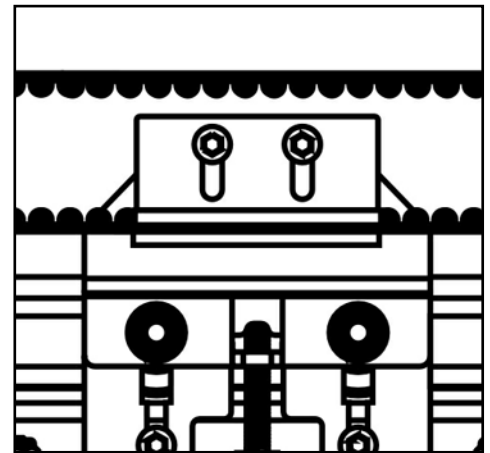
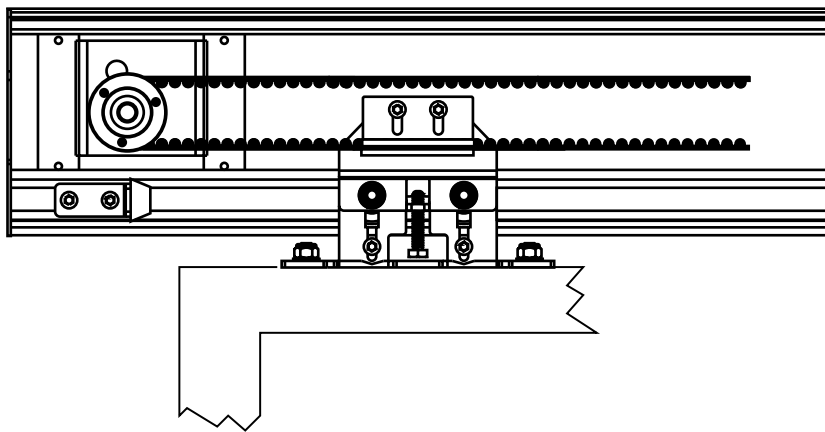
Ajuste los pernos **C** para evitar la anti-deslizamiento de los carritos.

Aflojar los tornillos **D** y ajustar los pins a una distancia de aproximadamente 1mm desde la parte inferior del perfil.



CONFIGURACIONES DERECHA - IZQUIERDA

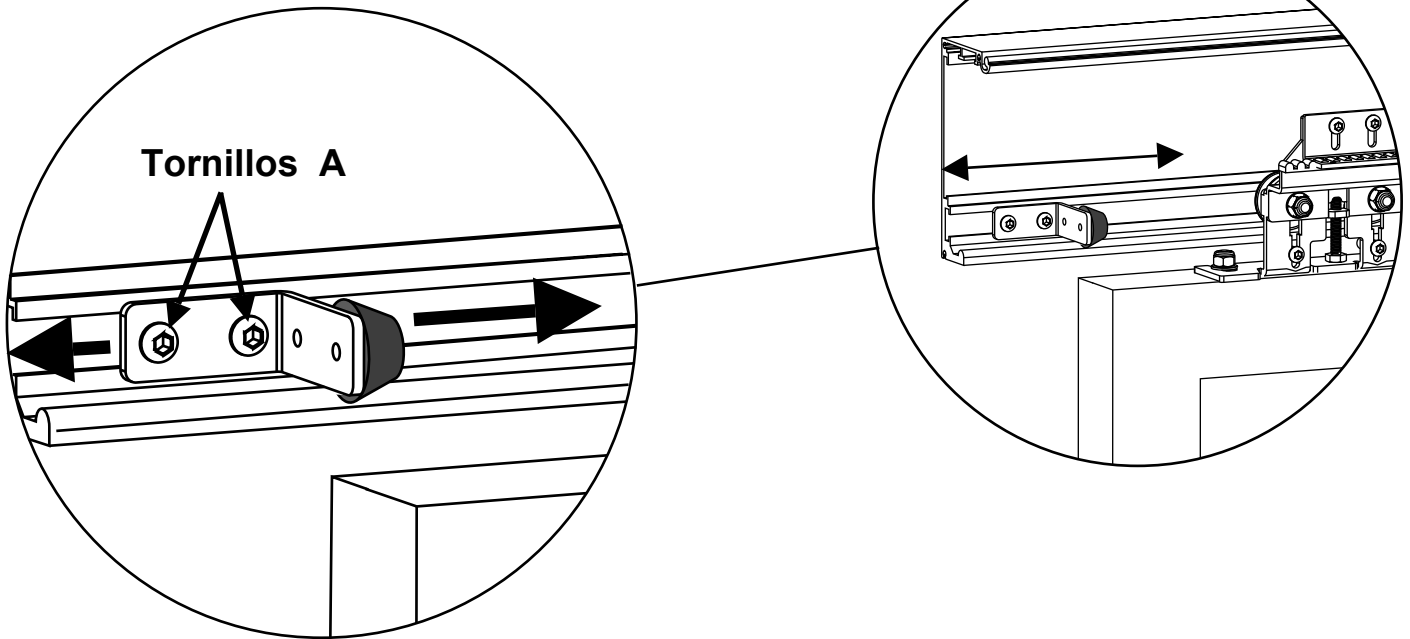
Para invertir la dirección de marcha en caso de 1 hoja sola, invierta el ataque de la correa como en el dibujo.



ADJUSTAR LOS FINAL DE CARRERA

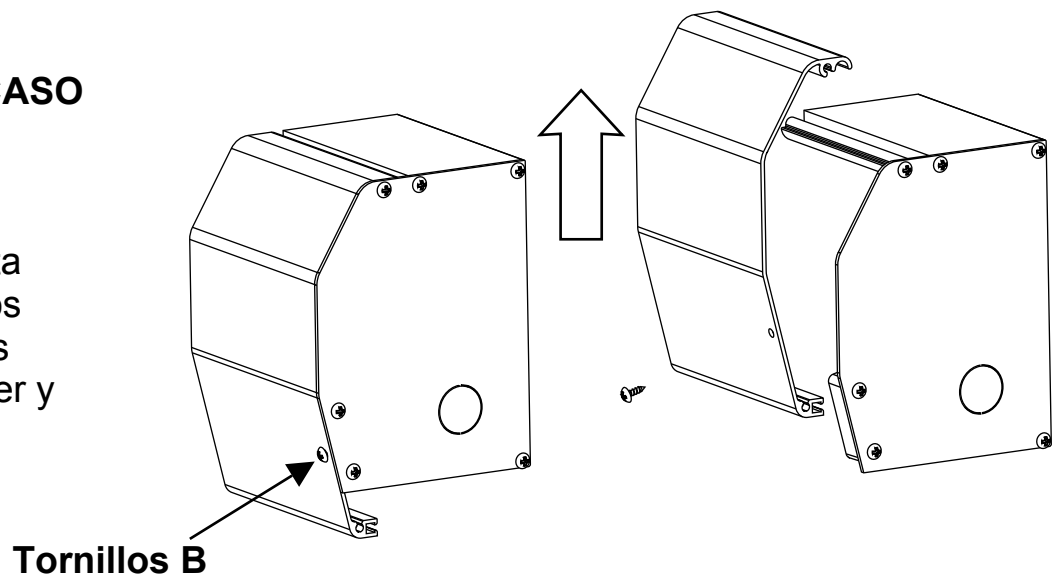
Ajuste los finales de carrera para determinar la carrera que tendrá el automatismos.

- Aflojar los tornillos **A** y ajustarse a la carrera deseada.
- Ajustar los dos tornillos.

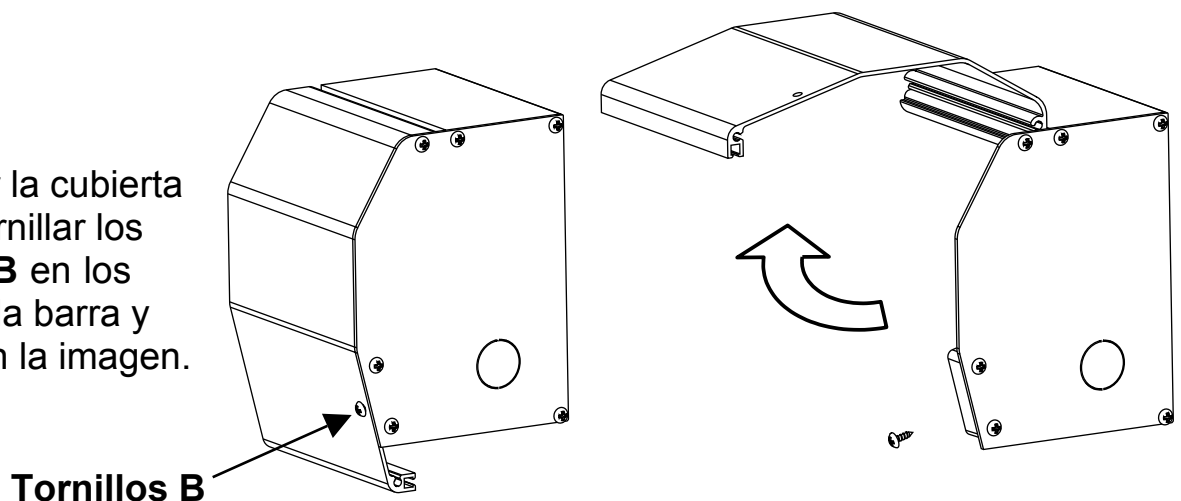


EXTRACCIÓN DE CASO

Para quitar la cubierta frontal, destornillar los dos tornillos **B** en los extremos de los carter y levantar



Para levantar la cubierta frontal, destornillar los dos tornillos **B** en los extremos de la barra y rotar como en la imagen.

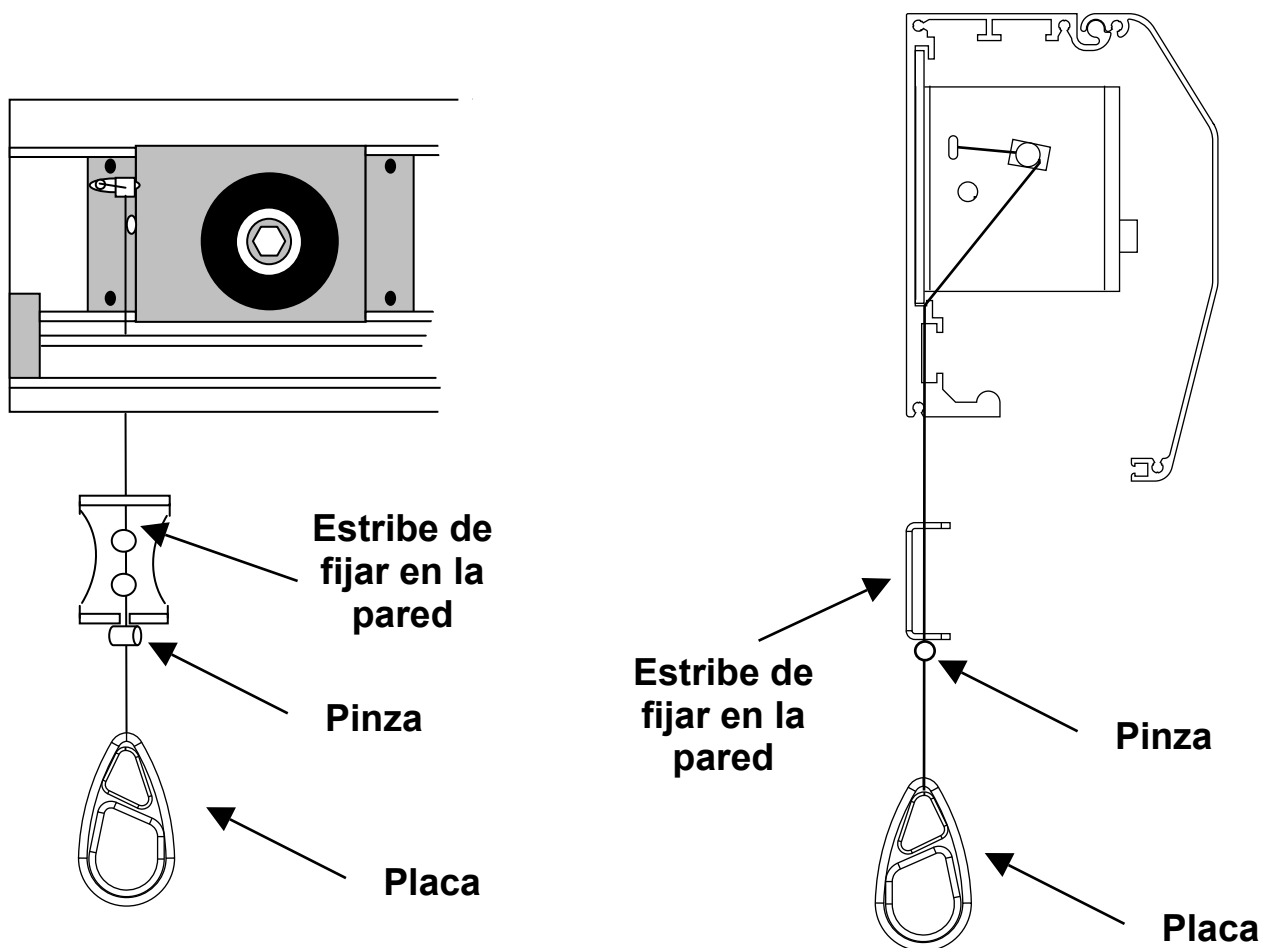


ELECTRO-DESBLOQUE CON DESBLOQUE MANUAL (optional)

El electro-desbloqueo speed es el medio más seguro para bloquear las hojas de las puertas.

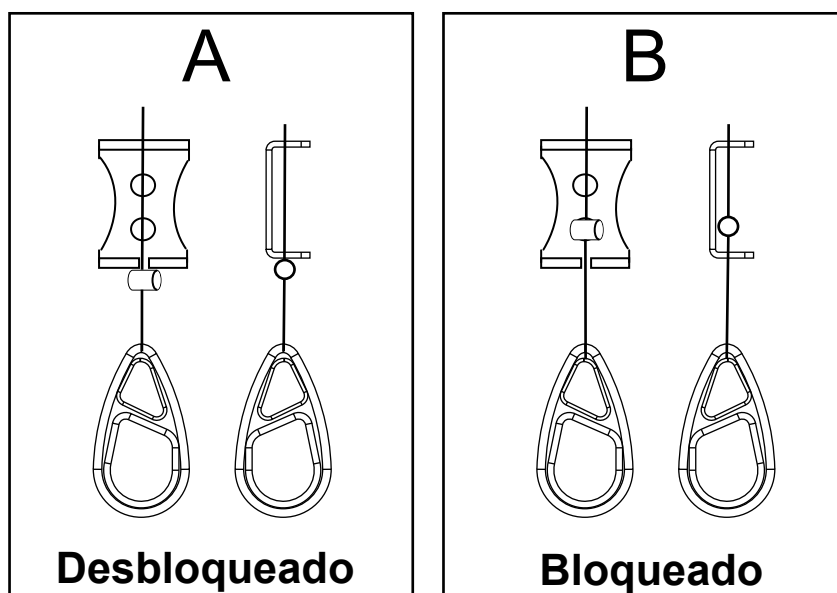
Es preferible asociar el uso de de la batería tampón, está dotado de desbloqueo manual externo en caso de necesidad.

¡ATENCIÓN!! Para desbloquear tire con moderación.



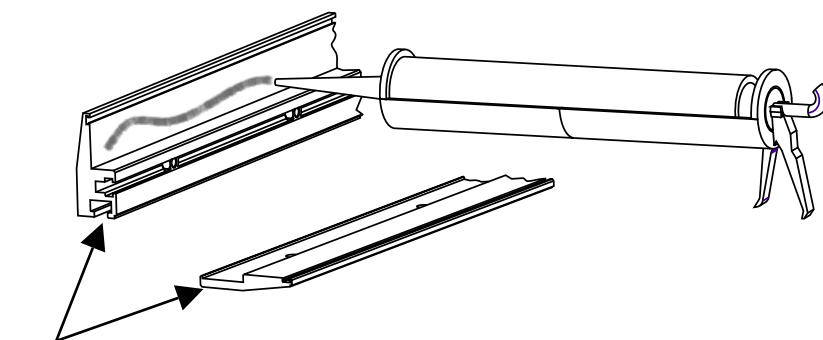
A. para efectuar el desbloqueo manual tire la placa y enganche la abrazadera.

B. Para bloquear reposicionar la brazadera a el interior.

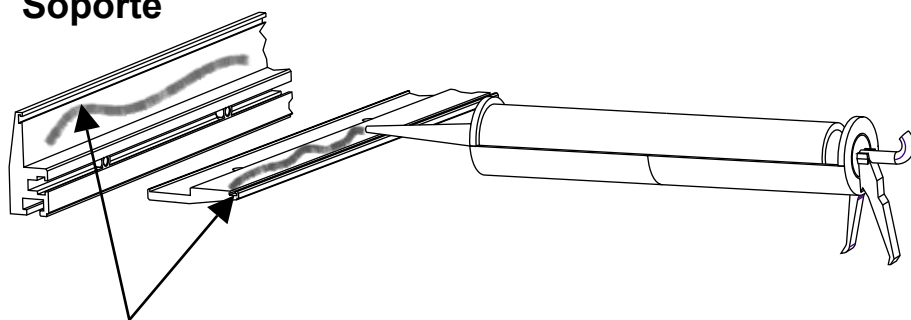


SOPORTE POR HOJAS DE VIDRIO DE 10mm(OPCIONAL)

Aplicar en las paredes interiores del soporte en aluminio una capa de silicona para vidrio.

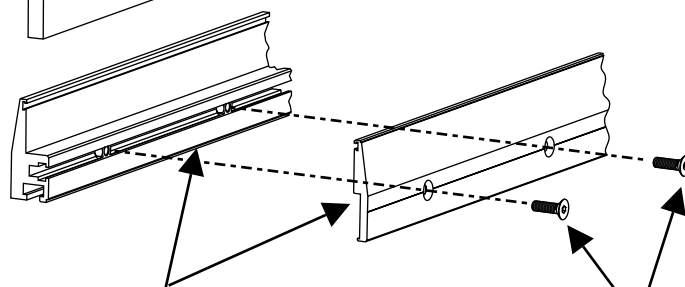
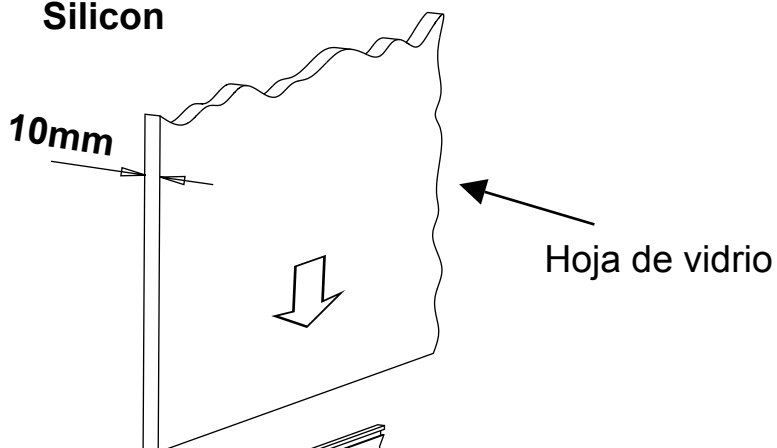


Soporte



Silicon

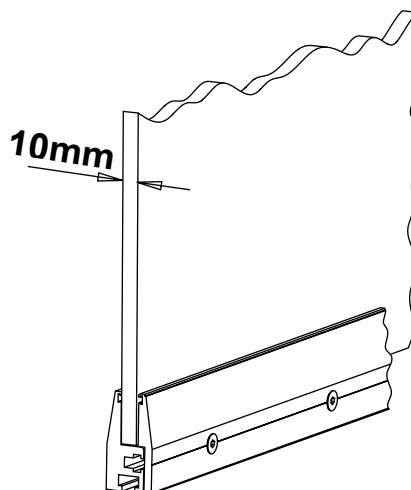
Insertar la hoja de vidrio (espesor 10 mm)



Soporte

Tornillos

Fijar el soporte de con los tornillos y esperar 48 horas para la instalación.



ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

Las presentes advertencias constituyen una parte integrante y esencial del producto y deben ser remitidas al usuario. Leerlas atentamente, ya que brindan importantes indicaciones relativas a la instalación, al uso y al mantenimiento. Es necesario conservar el presente módulo y transmitirlo a los nuevos utilizadores del equipo. La errada instalación o el uso inadecuado del producto podría representar una fuente de grave peligro.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

- La instalación debe ser efectuada por personal profesionalmente competente y respetando la legislación local, estatal, nacional y europea vigente.
- Antes de iniciar la instalación controlar la integridad del producto.
- La puesta en obra, las conexiones eléctricas y las regulaciones deben ser efectuadas a “La Perfección”.
- Los materiales de embalaje (caja, plástico, poliestireno, etc.) no deben ser dispersados en el ambiente ni dejados al alcance de los niños, ya que constituyen una potencial fuente de peligro.
- No instalar el producto en ambientes donde existe peligro de explosión o interferidos por campos electromagnéticos. La presencia de gas o humos inflamables representa un grave peligro para la seguridad.
- Prever, en la red de alimentación, una protección para extratensiones y un interruptor/seccionador y/o diferencial adecuados para el producto y en conformidad con las normas vigentes.
- El constructor queda eximido de cualquier responsabilidad en el caso de instalación de dispositivos y/o componentes incompatibles para la integridad del producto, la seguridad y el funcionamiento.
- Para la reparación o sustitución de las partes se deberán utilizar exclusivamente repuestos originales.
- El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento, mantenimiento y utilización de los componentes y de todo el sistema.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

- Leer atentamente las instrucciones y la documentación adjunta.
- El producto deberá ser destinado al uso para el que ha sido específicamente concebido. Cualquier otro uso debe considerarse como inapropiado y, en consecuencia, peligroso. Asimismo, las informaciones contenidas en el presente documento y en la documentación adjunta podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. De hecho, son suministradas a título indicativo para la aplicación del producto. La sociedad queda eximida de cualquier responsabilidad.
- Mantener los productos, dispositivos, documentación y cualquier otro elemento fuera del alcance de los niños.
- En caso de mantenimiento, limpieza, avería o mal funcionamiento del producto, remover la alimentación y abstenerse de efectuar cualquier intento de intervención. Dirigirse únicamente al personal profesionalmente competente y encargado de realizar dicha tarea. El irrespeto por lo antes indicado podría generar situaciones de grave peligro.

**Los datos y las imágenes son orientativos
VDS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento de las características de los
productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.**



**Via Circolare p.i.p. N° 10
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it**